IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 20.3.2024
COM(2024) 125 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Konġunt stabbilit bil-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom fir-rigward tal-emendar tal-Anness II tal-Ftehim, il-Proċeduri Operazzjonali Komuni u l-Istandards Tekniċi tal-Kollegament

ID-DEĊIŻJONI NRU 1/2024 TAL-KUMITAT KONĠUNT STABBILIT BIL-FTEHIM BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-KONFEDERAZZJONI ŻVIZZERA DWAR IL-KOLLEGAMENT TAL-ISKEMI GĦALL-ISKAMBJU TA' KWOTI TAL-EMISSJONIJIET TA' GASSIJIET SERRA TAGĦHOM

ta' …

fir-rigward tal-emendar tal-Anness II tal-Ftehim, il-Proċeduri Operazzjonali Komuni u l-Istandards Tekniċi tal-Kollegament

IL-KUMITAT KONĠUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom[1] (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 9 u l-Artikolu 13(2) tiegħu,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni Nru 2/2019[2] tal-Kumitat Konġunt ipprevediet soluzzjoni proviżorja biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament bejn l-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera.

(2) Fit-tielet laqgħa tiegħu, il-Kumitat Konġunt qabel dwar il-ħtieġa li tiġi analizzata l-kosteffettività ta' kollegament permanenti bejn ir-reġistru tal-Unjoni u r-reġistru tal-Iżvizzera.

(3) Fil-ħames laqgħa tiegħu, il-Kumitat Konġunt qabel dwar ir-rapport ippreżentat mill-Grupp ta' Ħidma stabbilit bid-Deċiżjonijiet Nru 1/2020[3] u 2/2020[4] tal-Kumitat Konġunt, u li fih dan il-Grupp ta' Ħidma analizza u rrakkomanda approċċ biex jiġi implimentat kollegament permanenti bejn ir-Reġistru tal-Unjoni u r-reġistru tal-Iżvizzera.

(4) L-Anness II tal-Ftehim jenħtieġ li jiġi emendat biex jiġu riflessi r-rekwiżiti tekniċi tal-kollegament permanenti bejn ir-Reġistru tal-Unjoni u r-reġistru tal-Iżvizzera kif ukoll biex jiġu ssimplifikati d-dispożizzjonijiet tal-Anness II tal-Ftehim fid-dawl tal-iżviluppi teknoloġiċi.

(5) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza tal-Proċeduri Operazzjonali Komuni u l-Istandards Tekniċi tal-Kollegament mal-Anness II tal-Ftehim, dawk id-dokumenti jenħtieġ li jiġu emendati wkoll.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Anness II tal-Ftehim huwa sostitwit bit-test fl-Anness I ta' din id-Deċiżjoni.

2. Il-Proċeduri Operazzjonali Komuni msemmija fl-Artikolu 3(6) tal-Ftehim huma stabbiliti fl-Anness II ta' din id-Deċiżjoni.

3. L-Istandards Tekniċi tal-Kollegament imsemmija fl-Artikolu 3(7) tal-Ftehim huma stabbiliti fl-Anness III ta' din id-Deċiżjoni.

---

1 ĠU L 322, 7.12.2017, p. 3.
2 ĠU L 314, 29.9.2020, p. 68
3 ĠU L 226, 25.6.2021, p. 2
4 ĠU L 226, 25.6.2021, p. 16

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul bl-Ingliż fi [Brussell][Bern], fi [xx 2024].

Għall-Kumitat Konġunt

Is-Segretarju għall-Unjoni Ewropea	*Il-President*	*Is-Segretarju għall-Iżvizzera*

ANNESS I

“ANNESS II

STANDARDS TEKNIĊI TAL-KOLLEGAMENT

Fl-2020 ġiet implimentata soluzzjoni proviżorja biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament bejn l-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera. Mill-2023, il-kollegament tar-reġistri bejn iż-żewġ skemi għall-iskambju ta’ kwoti tal-emissjonijiet se jiżviluppa gradwalment f’kollegament permanenti tar-reġistri li mistenni jiġi implimentat mhux aktar tard mill-2024 u li bis-saħħa tiegħu se jkun possibbli l-funzjonament tas-swieq konnessi fir-rigward tal-benefiċċji mil-likwidità tas-suq u l-eżekuzzjoni tat-tranżazzjonijiet bejn iż-żewġ sistemi kollegati b’mod li jkun ekwivalenti għal suq wieħed magħmul minn żewġ skemi u li permezz tiegħu l-parteċipanti fis-suq jaġixxu bħallikieku kienu f’suq wieħed, soġġetti biss għad-dispożizzjonijiet regolatorji individwali tal-Partijiet. L-Istandards Tekniċi tal-Kollegament (LTS) għandhom jispeċifikaw:

– l-arkitettura tal-kollegament ta’ komunikazzjoni

– il-komunikazzjoni bejn l-SSTL u l-EUTL

– is-sigurtà tat-trasferiment tad-*data*

– il-lista ta’ funzjonijiet (tranżazzjonijiet, rikonċiljazzjoni …)

– id-definizzjoni tas-saff tat-trasport

– ir-rekwiżiti dwar l-illoggjar tad-*data*

– l-arranġamenti operazzjonali (uffiċċju ta’ informazzjoni, sapport)

– il-pjan dwar l-attivazzjoni ta’ komunikazzjoni u l-proċedura tal-ittestjar

– il-proċedura tal-ittestjar tas-sigurtà.

L-LTS għandhom jispeċifikaw li l-amministraturi jridu jieħdu passi raġonevoli biex jiġi żgurat li l-SSTL, l-EUTL kif ukoll il-kollegament ikunu operattivi 24 siegħa kuljum u 7 ijiem fil-ġimgħa, u li kwalunkwe interruzzjoni fl-operat tal-SSTL, tal-EUTL u fil-kollegament trid tinżamm l-inqas possibbli.

L-LTS għandhom jistabbilixxu rekwiżiti addizzjonali ta’ sigurtà għar-reġistru Żvizzeru, għall-SSTL, għar-reġistru tal-Unjoni u għall-EUTL u dawn għandhom jiġu dokumentati fi “pjan ta’ ġestjoni tas-sigurtà”. B’mod partikolari, l-LTS għandhom jispeċifikaw li:

– jekk ikun hemm suspett li tkun ġiet kompromessa s-sigurtà tar-reġistru Żvizzeru, tal-SSTL, tar-reġistru tal-Unjoni jew tal-EUTL, iż-żewġ Partijiet għandhom minnufih javżaw lil xulxin u jissospendu l-konnessjoni bejn l-SSTL u l-EUTL

– fil-każ ta’ ksur tas-sigurtà, il-Partijiet għandhom jintrabtu li jikkondividu immedjatament l-informazzjoni ma’ xulxin. Abbażi tad-dettalji tekniċi disponibbli, għandu jiġi kondiviż rapport li jiddeskrivi l-inċident (id-data, il-kawża, l-impatt, ir-rimedji) bejn l-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u l-amministratur ċentrali tal-Unjoni fi żmien 24 siegħa wara li inċident tas-sigurtà jiġi identifikat bħala ksur tas-sigurtà.

Il-proċedura dwar l-ittestjar tas-sigurtà stabbilita fl-LTS għandha titlesta qabel jiġi stabbilit il-kollegament ta' komunikazzjoni bejn l-SSTL u l-EUTL, u kull meta jkun hemm bżonn ta' verżjoni jew rilaxx ġdid tal-SSTL jew tal-EUTL.

L-LTS għandhom jipprovdu żewġ ambjenti għall-ittestjar minbarra l-ambjent għall-produzzjoni: ambjent għall-ittestjar għall-iżviluppaturi u ambjent ta' aċċettazzjoni.

Il-Partijiet għandhom jipprovdu evidenza permezz tal-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u l-amministratur ċentrali tal-Unjoni li turi li matul l-aħħar 12-il xahar tkun saret valutazzjoni indipendenti tas-sigurtà tas-sistemi tagħhom f'konformità mar-rekwiżiti tas-sigurtà stabbiliti fl-LTS. L-ittestjar tas-sigurtà u b'mod partikolari l-ittestjar tal-penetrazzjoni għandu jsir fuq kull rilaxx ġdid maġġuri tas-software f'konformità mar-rekwiżiti tas-sigurtà stabbiliti fl-LTS. L-ittestjar tal-penetrazzjoni ma għandux isir mill-iżviluppatur tas-software jew minn sottokuntrattur tal-iżviluppatur tas-software."

ANNESS II

PROĊEDURI OPERAZZJONALI KOMUNI (COP)

skont l-Artikolu 3(6) tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom

Proċeduri għal kollegament permanenti tar-reġistri

Werrej

1. Glossarju 10
2. Introduzzjoni 11
2.1. Kamp ta' applikazzjoni 11
2.2. Destinatarji 12
3. Approċċ u Standards 12
4. Ġestjoni tal-Inċidenti 13
4.1. Detezzjoni u reġistrazzjoni tal-inċidenti 13
4.2. Klassifikazzjoni u sapport inizjali 13
4.3. Investigazzjoni u dijanjożi 14
4.4. Riżoluzzjoni u rkupru 14
4.5. Għeluq tal-inċident 14
5. Ġestjoni tal-Problemi 16
5.1. Identifikazzjoni u reġistrazzjoni tal-problemi 16
5.2. Prijoritizzazzjoni tal-Problemi 16
5.3. Investigazzjoni u dijanjożi tal-problemi 16
5.4. Riżoluzzjoni 16
5.5. Għeluq tal-problemi 16
6. Eżekuzzjoni tat-Talbiet 17
6.1. Bidu tat-Talba 17
6.2. Illoggjar u Analiżi tat-Talba 17
6.3. Approvazzjoni tat-Talba 17
6.4. Eżekuzzjoni tat-Talbiet 17
6.5. Indirizzar tat-Talba 17
6.6. Rieżami tal-Eżekuzzjoni ta' Talba 18
6.7. Għeluq ta' Talba 18
7. Ġestjoni tat-Tibdil 19
7.1. Talba għal Tibdil 19

7.2. Evalwazzjoni tat-Tibdil u Ppjanar 19
7.3. Approvazzjonijiet tat-Tibdil 19
7.4. Implimentazzjoni tat-Tibdil 19
8. Ġestjoni tar-Rilaxxi 19
8.1. Ippjanar tar-rilaxxi 20
8.2. Bini u Ttestjar tal-Pakkett tar-Rilaxx 20
8.3. Tħejjija għall-varar 20
8.4. Tneħħija tar-rilaxx 21
8.5. Rieżami u għeluq tar-rilaxx 21
9. Ġestjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà 21
9.1. Kategorizzazzjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà tal-Informazzjoni 22
9.2. Trattament tal-Inċidenti tas-Sigurtà tal-Informazzjoni 22
9.3. Identifikazzjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà 22
9.4. Analiżi tal-Inċidenti tas-Sigurtà 22
9.5. Valutazzjoni tal-Gravità tal-Inċidenti tas-Sigurtà, Indirizzar u Rapportar 22
9.6. Rapportar dwar ir-Reazzjoni għas-Sigurtà 22
9.7. Monitoraġġ, Bini tal-Kapaċità u Titjib Kontinwu 23
10. Ġestjoni tas-Sigurtà tal-Informazzjoni 23
10.1. Identifikazzjoni tal-Informazzjoni Sensittiva 23
10.2. Livelli ta' Sensittività tal-Assi tal-Informazzjoni 23
10.3. Assenjar tas-Sid tal-Assi tal-Informazzjoni 24
10.4. Reġistrazzjoni tal-Informazzjoni Sensittiva 24
10.5. Trattament tal-Informazzjoni Sensittiva 24
10.6. Ġestjoni tal-Aċċess 25
10.7. Ġestjoni taċ-Ċertifikati/tal-Kjavi 25

1. GLOSSARJU

Tabella 1-1 Akronimi u Definizzjonijiet

Akronimu/Terminu	Definizzjoni
Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni (CA)	Entità li toħroġ ċertifikati diġitali

CH	Il-Konfederazzjoni Żvizzera
ETS	Skema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet
UE	L-Unjoni Ewropea
IMT	Tim responsabbli għall-Ġestjoni tal-Inċidenti
Assi tal-Informazzjoni	Biċċa informazzjoni li hija ta' valur għal kumpanija jew organizzazzjoni
IT	Teknoloġija tal-Informazzjoni
ITIL	Librerija tal-Infrastruttura tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni
ITSM	Ġestjoni tas-Servizzi tal-IT
LTS	Standards Tekniċi tal-Kollegament
Reġistru	Sistema kontabilistika għall-kwoti li jinħarġu taħt l-ETS, li żżomm rekord tas-sjieda tal-kwoti miżmuma f'kontijiet elettroniċi.
RFC	Talba għal Tibdil
SIL	Lista ta' Informazzjoni Sensittiva
SR	Talba għal Servizz
Wiki	Sit web li permezz tiegħu l-utenti jiskambjaw informazzjoni u għarfien billi jżidu jew jadattaw il-kontenut direttament permezz ta' brawżer tal-internet.

2. INTRODUZZJONI

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom tat-23 ta' Novembru 2017 ("Ftehim") jipprevedi r-rikonoxximent reċiproku ta' kwoti tal-emissjonijiet li jistgħu jintużaw għall-konformità skont l-Iskema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet tal-Unjoni Ewropea ("EU ETS") jew l-Iskema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet tal-Iżvizzera ("ETS tal-Iżvizzera"). Biex il-kollegament bejn l-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera jiġi operazzjonalizzat, se jiġi stabbilit kollegament dirett bejn ir-Reġistru tat-Tranżazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (EUTL) tar-Reġistru tal-Unjoni u r-Reġistru Supplimentari tat-Tranżazzjonijiet Żvizzeru (SSTL) tar-Reġistru Żvizzeru, li bis-saħħa tiegħu se jkun possibbli it-trasferiment minn reġistru għal reġistru ta' kwoti tal-emissjonijiet maħruġa taħt kwalunkwe miż-żewġ ETS (Artikolu 3(2) tal-Ftehim). Fl-2020 ġiet implimentata soluzzjoni proviżorja biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament bejn l-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera. Mill-2023, il-kollegament tar-reġistri bejn iż-żewġ skemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet se jiżviluppa gradwalment f'kollegament permanenti tar-reġistri li mistenni jiġi implimentat mhux aktar tard mill-2024 u li bis-saħħa tiegħu se jkun possibbli l-funzjonament tas-swieq konnessi fir-rigward tal-benefiċċji mil-likwidità tas-suq u l-eżekuzzjoni tat-tranżazzjonijiet bejn iż-żewġ sistemi kollegati b'mod li jkun ekwivalenti għal suq wieħed magħmul minn żewġ skemi u li permezz tiegħu l-parteċipanti fis-suq jaġixxu bħallikieku kienu f'suq wieħed, soġġetti biss għad-dispożizzjonijiet regolatorji individwali tal-Partijiet. (Anness II tal-Ftehim).

Skont l-Artikolu 3(6) tal-Ftehim, l-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u l-amministratur ċentrali tal-Unjoni għandhom jiddeterminaw il-proċeduri operazzjonali komuni (COP) relatati ma' kwistjonijiet tekniċi jew oħrajn meħtieġa għall-operat tal-kollegament u b'kunsiderazzjoni tal-prijoritajiet tal-leġiżlazzjoni domestika. Il-COP żviluppati mill-amministraturi għandhom jidħlu fis-seħħ meta jiġu adottati permezz ta' deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt.

Il-COP ġew adottati mill-Kumitat Konġunt bid-Deċiżjoni tiegħu Nru 1/2020. Is-COP aġġornati, kif reġistrati f'dan id-dokument iridu jiġu adottati mill-Kumitat Konġunt bid-Deċiżjoni tiegħu Nru 1/2024. F'konformità ma' din id-Deċiżjoni u t-talbiet mill-Kumitat Konġunt, l-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u l-amministratur ċentrali tal-Unjoni żviluppaw linji gwida tekniċi ulterjuri u se jaġġornawhom biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament u biex jiġi żgurat li dawn jiġu kontinwament adattati għall-progress tekniku u għar-rekwiżiti l-ġodda relatati mas-sikurezza u mas-sigurtà tal-kollegament u mat-tħaddim effettiv u effiċjenti tiegħu.

2.1. Kamp ta' applikazzjoni

Dan id-dokument jirrappreżenta l-fehim komuni bejn il-Partijiet tal-Ftehim rigward l-istabbiliment tal-pedamenti proċedurali tal-kollegament bejn ir-reġistri tal-EU ETS u tal-ETS tal-Iżvizzera. Filwaqt li jiddeskrivi fil-qosor ir-rekwiżiti proċedurali kumplessivi f'termini ta' operazzjonijiet, se jkun hemm bżonn ta' xi linji gwida tekniċi ulterjuri biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament.

Biex jiffunzjona kif suppost, il-kollegament se jeħtieġ speċifikazzjonijiet tekniċi sabiex jiġi operazzjonalizzat ulterjorment. Skont l-Artikolu 3(7) tal-Ftehim, dawk il-kwistjonijiet huma spjegati fid-dettall fid-dokument dwar l-Istandards Tekniċi tal-Kollegament (LTS) li jeħtieġ jiġi adottat separatament b'deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt.

L-objettiv tas-COP huwa li jiġi żgurat li s-servizzi tal-IT relatati mal-operat tal-kollegament bejn ir-reġistri tal-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera, jiġu implimentati b'mod effettiv u effiċjenti, speċjalment

għall-eżekuzzjoni tat-talbiet għal servizz, għas-soluzzjoni tad-defiċenzi fis-servizz, għas-soluzzjoni tal-problemi, kif ukoll għat-twettiq tal-kompiti operazzjonali ta' rutina f'konformità mal-istandards internazzjonali għall-ġestjoni tas-servizzi tal-IT.

Fir-rigward tal-kollegament permanenti tar-reġistru, se jkunu meħtieġa biss is-COP li ġejjin, li huma parti minn dan id-dokument:

- Ġestjoni tal-Inċidenti;
- Ġestjoni tal-Problemi;
- Eżekuzzjoni tat-Talbiet;
- Ġestjoni tat-Tibdil;
- Ġestjoni tar-Rilaxxi;
- Ġestjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà;
- Ġestjoni tas-Sigurtà tal-Informazzjoni.

2.2. Destinatarji

L-udjenza fil-mira ta' dawn is-COP huma t-timijiet tas-sapport tar-reġistri tal-UE u tal-Iżvizzera.

3. APPROĊĊ U STANDARDS

Il-prinċipju li ġej japplika għas-COP kollha:

- L-UE u CH jaqblu li jiddefinixxu s-COP abbażi tal-ITIL (Librerija tal-Infrastruttura tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni, verżjoni 4). Il-prattiki minn dan l-istandard huma użati mill-ġdid u adattati għall-ħtiġijiet speċifiċi relatati mal-kollegament permanenti tar-reġistri;
- Il-komunikazzjoni u l-koordinazzjoni meħtieġa għall-proċessar tas-COP bejn iż-żewġ Partijiet isiru permezz taċ-Ċentri ta' Servizz għar-Reġistri ta' CH u tal-UE. Il-kompiti dejjem jiġu assenjati f'Parti waħda;
- F'każ ta' nuqqas ta' qbil dwar it-trattament ta' COP, dan għandu jiġi analizzat u riżolt miż-żewġ Ċentri ta' Servizz. Jekk ma jkunx jista' jintlaħaq qbil, is-sejba ta' soluzzjoni konġunta tiġi indirizzata għal-livell suċċessiv.

Livelli ta' indirizzar	UE	CH
L-ewwel livell	Iċ-Ċentru ta' Servizz tal-UE	Iċ-Ċentru ta' Servizz ta' CH
It-tieni livell	Il-Maniġer tal-Operazzjonijiet tal-UE	Il-Maniġer tal-Applikazzjonijiet tar-Reġistru ta' CH
It-tielet livell	Il-Kumitat Konġunt (li jista' jiddelega din ir-responsabbiltà b'kunsiderazzjoni tal-Artikolu 12(5) tal-Ftehim dwar il-Kollegament)	
Ir-raba' livell	Il-Kumitat Konġunt, jekk it-tielet livell jiġi delegat	

- Kull Parti tista' tiddetermina l-proċeduri għat-tħaddim tas-sistema tar-reġistru tagħha stess, filwaqt li jitqiesu r-rekwiżiti u l-interfaċċi relatati ma' dawn is-COP;

- Għodda għall-Ġestjoni tas-Servizzi tal-IT (ITSM) tintuża biex tissapportja s-COP, b'mod partikolari fil-Ġestjoni tal-Inċidenti, fil-Ġestjoni tal-Problemi u fl-Eżekuzzjoni tat-Talbiet, u l-komunikazzjoni bejn iż-żewġ Partijiet;
- Barra minn hekk, l-iskambju tal-informazzjoni bl-emails huwa permess;
- Iż-żewġ Partijiet jiżguraw li r-rekwiżiti tas-sigurtà tal-informazzjoni jiġu ssodisfati f'konformità mal-Istruzzjonijiet dwar it-Trattament.

4. ĠESTJONI TAL-INĊIDENTI

L-objettiv tal-proċess tal-Ġestjoni tal-Inċidenti huwa li s-servizzi tal-IT jerġgħu lura għal-livell tas-servizz normali mill-aktar fis possibbli u bl-inqas xkiel għall-operat.

Il-Ġestjoni tal-Inċidenti jenħtieġ li żżomm ukoll rekord tal-inċidenti għal skopijiet ta' rapportar u tintegra ma' proċessi oħra biex tixpruna titjib kontinwu.

Minn perspettiva globali, il-Ġestjoni tal-Inċidenti tinkludi l-attivitajiet li ġejjin:

- Detezzjoni u reġistrazzjoni tal-inċidenti;
- Klassifikazzjoni u sapport inizjali;
- Investigazzjoni u dijanjożi;
- Riżoluzzjoni u rkupru;
- Għeluq tal-inċidenti.

Matul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' inċident, il-proċess għall-Ġestjoni tal-Inċidenti huwa responsabbli għat-trattament kontinwu tas-sjieda, għall-monitoraġġ, għat-traċċar u għall-komunikazzjoni.

4.1. Detezzjoni u reġistrazzjoni tal-inċidenti

Inċident jista' jiġi identifikat minn grupp ta' sapport, permezz ta' għodod għall-monitoraġġ awtomatizzati jew minn persunal tekniku li jwettaq sorveljanza ta' rutina.

Ladarba jiġi identifikat, inċident irid jiġi rreġistrat u assenjat identifikatur uniku li jippermetti t-traċċar u l-monitoraġġ xierqa tal-inċident. L-identifikatur uniku ta' inċident huwa l-identifikatur assenjat fis-sistema komuni ta' reġistrazzjoni miċ-Ċentru ta' Servizz tal-Parti (l-UE jew CH) li tkun issenjalat l-inċident, u jeħtieġ jintuża f'kull komunikazzjoni relatata ma' dan l-inċident.

Għall-inċidenti kollha, il-punt ta' kuntatt jenħtieġ li jkun iċ-Ċentru ta' Servizz tal-Parti li tkun illoggjat l-inċident.

4.2. Klassifikazzjoni u sapport inizjali

L-għan tal-klassifikazzjoni tal-inċidenti hija l-fehim u l-identifikazzjoni ta' liema sistema u/jew servizz huma affettwati, u sa liema punt. Biex tkun effettiva, il-klassifikazzjoni għandha tindirizza l-inċident lir-riżorsa korretta mal-ewwel tentattiv, sabiex titħaffef ir-riżoluzzjoni tal-inċident.

Il-fażi tal-klassifikazzjoni jenħtieġ li tikkategorizza u tipprijoritizza l-inċident skont l-impatt u l-urġenza tiegħu, sabiex dan jiġi ttrattat skont il-perjodu ta' żmien rilevanti għall-prijorità.

Jekk l-inċident għandu impatt potenzjali fuq il-kunfidenzjalità jew fuq l-integrità tad-*data* sensittiva, u/jew impatt fuq id-disponibbiltà tas-sistema, l-inċident għandu jiġi ddikjarat ukoll bħala inċident tas-sigurtà u mbagħad jiġi ġestit skont il-proċess definit fil-kapitolu "Ġestjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà" ta' dan id-dokument.

Jekk ikun possibbli, iċ-Ċentru ta' Servizz li jkun illoggja l-inċident għandu jagħmel dijanjożi inizjali. Għal dan, iċ-Ċentru ta' Servizz se jara jekk l-inċident huwiex errur magħruf. Jekk iva, allura l-perkors tar-riżoluzzjoni jew is-soluzzjoni alternattiva jkunu diġà magħrufa u dokumentati.

Jekk iċ-Ċentru ta' Servizz jirnexxielu jsolvi l-inċident, allura f'dan il-punt jagħlaq effettivament l-inċident, peress li l-iskop ewlieni tal-Ġestjoni tal-Inċidenti jkun ġie eżegwit (jiġifieri s-servizz jerġa' lura malajr għall-utent finali). Jekk le, iċ-Ċentru ta' Servizz se jindirizza l-inċident lill-grupp għar-riżoluzzjoni xieraq għal investigazzjoni u dijanjożi ulterjuri.

4.3. Investigazzjoni u dijanjożi

L-investigazzjoni u d-dijanjożi tal-inċidenti huma applikati meta inċident ma jkunx jista' jiġi riżolt miċ-Ċentru ta' Servizz bħala parti mid-dijanjożi inizjali, u għalhekk dan jiġi indirizzat kif xieraq. L-indirizzar tal-inċident hija parti sħiħa mill-proċess tal-investigazzjoni u d-dijanjożi.

Prattika komuni fil-fażi tal-investigazzjoni u d-dijanjożi hija t-tentattiv biex l-inċident jinħoloq mill-ġdid f'kundizzjonijiet ikkontrollati. Waqt l-investigazzjoni u d-dijanjożi tal-inċident huwa importanti li wieħed jifhem l-ordni eżatta tal-eventi li wasslu għall-inċident.

L-indirizzat huwa r-rikonoxximent li inċident ma jistax jiġi riżolt fil-livell tas-sapport attwali, u jrid jgħaddi għand grupp ta' sapport ta' livell ogħla jew lill-Parti l-oħra. L-indirizzar jista' jsegwi żewġ perkorsi: orizzontali (funzjonali) jew vertikali (ġerarkika).

Iċ-Ċentru ta' Servizz li jkun irreġistra u skatta l-inċident huwa responsabbli għall-indirizzar tal-inċident lir-riżorsa xierqa u għat-traċċar tal-istatus ġenerali u l-assenjazzjoni tal-inċident.

Il-Parti li jkun ġie assenjat lilha l-inċident hija responsabbli biex tiżgura li l-azzjonijiet rikjesti jsiru fil-ħin, u biex tipprovdi rispons liċ-Ċentru ta' Servizz tal-Parti tagħha stess.

4.4. Riżoluzzjoni u rkupru

Ir-riżoluzzjoni u l-irkupru tal-inċidenti jsiru ladarba l-inċident jiġi mifhum bis-sħiħ. Meta tinstab riżoluzzjoni għal inċident, ifisser li jkun ġie identifikat mod kif tiġi rrettifikata l-kwistjoni. L-att tal-applikazzjoni tar-riżoluzzjoni huwa l-fażi tal-irkupru.

Ladarba r-riżorsi xierqa jirriżolvu n-nuqqas fis-servizz, l-inċident jerġa' jintbagħat lura għand iċ-Ċentru ta' Servizz rilevanti li jkun illoggja l-inċident, u jikkonferma mal-inizjatur tal-inċident li l-errur ġie rrettifikat u li l-inċident jista' jingħalaq. Is-sejbiet mill-proċessar tal-inċident jridu jiġu reġistrati għall-użu fil-ġejjieni.

L-irkupru jista' jitwettaq mill-persunal tas-sapport tal-IT jew billi l-utent finali jingħata sett ta' struzzjonijiet xi jsegwi.

4.5. Għeluq tal-inċident

L-għeluq huwa l-aħħar pass fil-proċess tal-Ġestjoni tal-Inċidenti u jseħħ ftit wara r-riżoluzzjoni tal-inċident.

Fil-lista ta' verifiki tal-attivitajiet li jeħtieġu jitwettqu matul il-fażi tal-għeluq, qed jiġi enfasizzat dan li ġej:

- Il-verifika tal-kategorizzazzjoni inizjali li ġiet assenjata lill-inċident;
- Il-kopertura korretta tal-informazzjoni kollha dwar l-inċident;
- Id-dokumentazzjoni korretta tal-inċident u l-aġġornament tal-bażi tal-għarfien;

- Il-komunikazzjoni xierqa ma’ kull parti kkonċernata li hija direttament jew indirettament affettwata mill-inċident.

Inċident jingħalaq formalment ladarba l-fażi tal-għeluq tal-inċident tiġi eżegwita miċ-Ċentru ta’ Servizz u kkomunikata lill-Parti l-oħra.

Ladarba inċident jingħalaq, ma jerġax jinfetaħ. Jekk inċident jerġa’ jseħħ fi żmien qasir, ma jerġax jinfetaħ u minflok irid jiġi lloggjat inċident ġdid.

Jekk l-inċident ikun qed jiġi traċċat kemm miċ-Ċentri ta’ Servizz tal-UE kif ukoll minn dak ta’ CH, l-għeluq finali jaqa’ taħt ir-responsabbiltà taċ-Ċentru ta’ Servizz li jkun illoggja l-inċident.

5. ĠESTJONI TAL-PROBLEMI

Din il-proċedura jenħtieġ li tiġi segwita kull meta tiġi identifikata problema u għalhekk tiskatta l-proċess tal-Ġestjoni tal-Problemi. Il-Ġestjoni tal-Problemi tiffoka fuq it-tisħiħ tal-kwalità u t-tnaqqis tal-volum ta' inċidenti senjalati. Problema tista' tkun il-kawża ta' inċident wieħed jew aktar. Meta jiġi rrapportat inċident, l-objettiv tal-Ġestjoni tal-Inċidenti huwa li s-servizz jerġa' lura għan-normal mill-aktar fis possibbli, possibbilment billi jintużaw soluzzjonijiet alternattivi. Meta tinqala' problema, l-objettiv huwa li tiġi investigata l-kawża prinċipali tal-kwistjoni sabiex jiġi identifikat tibdil li jiżgura li l-problema u l-inċidenti relatati ma jerġgħux iseħħu.

5.1. Identifikazzjoni u reġistrazzjoni tal-problemi

Il-punt ta' kuntatt għal kwistjonijiet relatati mal-problema jkun iċ-Ċentru ta' Servizz tal-UE jew dak ta' CH, skont liema Parti tkun fetħet il-każ.

L-identifikatur uniku ta' problema huwa l-identifikatur assenjat mill-Ġestjoni tas-Servizzi tal-IT (ITSM). Għandu jintuża f'kull komunikazzjoni relatata ma' din il-problema.

Problema tista' tiġi skattata minn inċident jew tista' tinfetaħ bħala att fuq inizjattiva personali biex jissewwew kwistjonijiet skoperti fis-sistema fi kwalunkwe fażi.

5.2. Prijoritizzazzjoni tal-Problemi

Il-problemi jistgħu jiġu kategorizzati skont il-gravità u l-prijorità tagħhom bl-istess mod bħall-inċidenti sabiex jiġi ffaċilitat it-traċċar tagħhom, filwaqt li jitqiesu l-impatt tal-inċidenti assoċjati u l-frekwenza tal-okkorrenza tagħhom.

5.3. Investigazzjoni u dijanjożi tal-problemi

Kull Parti tista' tissenjala problema u ċ-Ċentru ta' Servizz tal-Parti promotur se jkun responsabbli biex jilloggja l-problema, jassenjaha lir-riżorsa xierqa u jittraċċa l-istatus kumplessiv tal-problema.

Il-grupp għar-riżoluzzjoni li l-problema tkun ġiet indirizzata lilu, huwa responsabbli għat-trattament tal-problema fil-ħin u għall-komunikazzjoni maċ-Ċentru ta' Servizz.

Fejn jintalab, iż-żewġ Partijiet huma responsabbli li jiżguraw it-twettiq tal-azzjonijiet assenjati, u li jipprovdu rispons liċ-Ċentru ta' Servizz tal-Parti tagħhom stess.

5.4. Riżoluzzjoni

Il-grupp għar-riżoluzzjoni li lilu tiġi assenjata l-problema, huwa responsabbli għar-riżoluzzjoni tal-problema u biex jipprovdi l-informazzjoni rilevanti liċ-Ċentru ta' Servizz tal-Parti tiegħu stess.

Is-sejbiet mill-proċessar tal-problema jridu jiġu rreġistrati għall-użu fil-ġejjieni.

5.5. Għeluq tal-problemi

Problema tingħalaq formalment ladarba l-problema tissewwa bl-implimentazzjoni tat-tibdil. Il-fażi tal-għeluq tal-problema titwettaq miċ-Ċentru ta' Servizz li jkun illoggja l-problema u informa liċ-Ċentru ta' Servizz tal-Parti l-oħra.

6. EŻEKUZZJONI TAT-TALBIET

Il-Proċess tal-Eżekuzzjoni tat-Talbiet huwa l-ġestjoni minn tarf sa tarf ta' talba għal servizz ġdid jew eżistenti mill-mument li tiġi rreġistrata u approvata sakemm tingħalaq. Normalment, it-Talbiet għal Servizz huma talbiet żgħar, predefiniti, ripetibbli, frekwenti, approvati minn qabel u proċedurali.

Il-passi ewlenin li jridu jiġu segwiti huma deskritti hawn taħt:

6.1. Bidu tat-Talba

L-informazzjoni relatata ma' Talba għal Servizz titressaq liċ-Ċentru ta' Servizz tal-UE jew ta' CH b'email, bit-telefon, jew b'għodda għall-Ġestjoni tas-Servizzi tal-IT (ITSM) jew b'xi mezz ta' komunikazzjoni ieħor maqbul.

6.2. Illoggjar u Analiżi tat-Talba

Għat-Talbiet kollha għal Servizz, il-punt ta' kuntatt jenħtieġ li jkun iċ-Ċentru ta' Servizz tal-UE jew ta' CH, skont il-Parti li tkun għamlet it-Talba għal Servizz. Dan iċ-Ċentru ta' Servizz se jkun responsabbli għall-illoggjar u għall-analiżi tat-Talba għal Servizz bid-diliġenza xierqa.

6.3. Approvazzjoni tat-Talba

L-Aġent taċ-Ċentru ta' Servizz tal-Parti li tkun għamlet it-Talba għal Servizz jiċċekkja jekk hemmx bżonn xi approvazzjonijiet mill-Parti l-oħra u jekk ikun il-każ, jipproċedi biex jiksibhom. Jekk it-Talba għal Servizz ma tiġix approvata, iċ-Ċentru ta' Servizz jaġġorna u jagħlaq il-kwistjoni.

6.4. Eżekuzzjoni tat-Talbiet

Dan il-pass jindirizza t-trattament effettiv u effiċjenti tat-Talbiet għal Servizz. Trid issir distinzjoni bejn il-każijiet li ġejjin:

- L-eżekuzzjoni tat-Talba għal Servizz taffettwa Parti waħda biss. F'dan il-każ, din il-Parti toħroġ l-ordnijiet tax-xogħol u tikkoordina l-eżekuzzjoni.
- L-implimentazzjoni tat-Talba għal Servizz taffettwa kemm lill-UE kif ukoll lil CH. F'dan il-każ, iċ-Ċentri ta' Servizz joħorġu l-ordnijiet tax-xogħol skont il-qasam ta' responsabbiltà tagħhom. Il-proċessar tal-eżekuzzjoni tat-Talba għal Servizz jiġi kkoordinat bejn iż-żewġ Ċentri ta' Servizz. Ir-responsabbiltà ġenerali hija taċ-Ċentru ta' Servizz li jkun irċieva u ta bidu għat-Talba għal Servizz.

Meta t-Talba għal Servizz tkun ġiet eżegwita, trid titqiegħed fi Stat ta' "Riżolta".

6.5. Indirizzar tat-Talba

Jekk ikun meħtieġ, iċ-Ċentru ta' Servizz jista' jindirizza t-Talba għal Servizz pendenti lir-riżorsa xierqa (Parti terza).

L-indirizzar isir lill-Partijiet terzi rispettivi, jiġifieri ċ-Ċentru ta' Servizz tal-UE jkollu jgħaddi miċ-Ċentru ta' Servizz ta' CH għall-indirizzar għal Parti terza ta' CH, u viċi versa.

Il-Parti terza li lilha tkun ġiet indirizzata t-Talba għal Servizz, hija responsabbli għat-trattament tat-Talba għal Servizz fil-ħin u għall-komunikazzjoni maċ-Ċentru ta' Servizz li jkun indirizza t-Talba għal Servizz.

Iċ-Ċentru ta' Servizz li jkun illoggja t-Talba għal Servizz huwa responsabbli għat-traċċar tal-istatus kumplessiv u għall-assenjazzjoni ta' Talba għal Servizz.

6.6. Rieżami tal-Eżekuzzjoni ta’ Talba

Iċ-Ċentru ta’ Servizz responsabbli jressaq ir-Rekord dwar Talba għal Servizz għal kontroll finali tal-kwalità qabel ma jingħalaq. L-għan huwa li jiġi żgurat li t-Talba għal Servizz tiġi tabilħaqq ipproċessata u li l-informazzjoni kollha meħtieġa biex jiġi deskritt iċ-ċiklu tal-ħajja tat-talba tkun ingħatat biżżejjed fid-dettall. Minbarra dan, is-sejbiet mill-proċessar tat-talba jridu jiġu rreġistrati għall-użu fil-ġejjieni.

6.7. Għeluq ta’ Talba

Jekk il-Partijiet assenjati jaqblu li t-Talba għal Servizz tkun ġiet eżegwita u min għamel it-talba jqis li l-każ riżolt, l-istatus suċċessiv li jrid jingħata huwa dak ta’ “Magħluqa”.

Talba għal Servizz tingħalaq formalment ladarba ċ-Ċentru ta’ Servizz li jkun illoggja t-Talba għal Servizz ikun eżegwixxa l-fażi tal-għeluq tat-talba u jkun informa liċ-Ċentru ta’ Servizz tal-Parti l-oħra.

7. ĠESTJONI TAT-TIBDIL

L-objettiv huwa li jiġi żgurat li jintużaw metodi u proċeduri standardizzati għat-trattament effiċjenti u fil-pront tat-tibdil kollu biex tiġi kkontrollata l-infrastruttura tal-IT, sabiex jiġi minimizzat l-għadd u l-impatt ta' kwalunkwe inċident relatat mal-għoti tas-servizz. It-tibdil fl-infrastruttura tal-IT jista' jkun wieħed reattiv bi tweġiba għal problemi jew għal rekwiżiti imposti esternament, pereżempju tibdil leġiżlattiv, jew wieħed proattiv f'tentattiv biex tittejjeb l-effiċjenza u l-effikaċja jew biex jiġu permessi jew riflessi inizjattivi tan-negozju.

Il-proċess tal-Ġestjoni tat-Tibdil jinkludi stadji differenti li jaqbdu d-dettalji kollha dwar Talba għat-Tibdil għat-traċċar fil-ġejjieni. Dawn il-proċessi jiżguraw li t-tibdil jiġi vvalidat u ttestjat qabel ma jiġi varat. Il-proċess tal-Ġestjoni tar-Rilaxxi huwa responsabbli għall-varar b'suċċess.

7.1. Talba għal Tibdil

Talba għal Tibdil (RFC) titressaq lit-tim responsabbli għall-Ġestjoni tat-Tibdil għal validazzjoni u approvazzjoni. Għat-Talbiet kollha għal Tibdil, il-punt ta' kuntatt jenħtieġ li jkun iċ-Ċentru ta' Servizz tal-UE jew ta' CH, skont il-Parti li tkun għamlet it-talba. Dan iċ-Ċentru ta' Servizz huwa responsabbli għall-illoggjar u għall-analiżi tat-talba bid-diliġenza xierqa.

Talbiet għal Tibdil jistgħu joriġinaw minn:

- Inċident li jikkawża bidla;
- Problema eżistenti li twassal għal bidla;
- Talba mingħand utent finali għal bidla ġdida;
- Tibdil bħala riżultat ta' manutenzjoni li tkun għaddejja;
- Tibdil leġiżlattiv.

7.2. Evalwazzjoni tat-Tibdil u Ppjanar

Dan l-istadju jitratta l-valutazzjoni tat-tibdil u l-attivitajiet tal-ippjanar. Jinkludi attivitajiet ta' prijoritizzazzjoni u ta' ppjanar biex jiġu minimizzati r-riskji u l-impatt.

Jekk l-implimentazzjoni tal-RFC taffettwa kemm lill-UE kif ukoll lil CH, il-Parti li tkun illoggjat l-RFC tivverifika l-evalwazzjoni tat-tibdil u l-ippjanar mal-Parti l-oħra.

7.3. Approvazzjonijiet tat-Tibdil

Kull talba għal tibdil reġistrata trid tiġi approvata mil-livell ta' indirizzar rilevanti.

7.4. Implimentazzjoni tat-Tibdil

L-implimentazzjoni tat-tibdil tiġi trattata fil-proċess tal-Ġestjoni tar-Rilaxxi. It-timijiet responsabbli għall-Ġestjoni tar-Rilaxxi taż-żewġ Partijiet isegwu l-proċessi proprji li jinvolvu l-ippjanar u l-ittestjar. Ir-rieżami tat-tibdil iseħħ ladarba tintemm l-implimentazzjoni. Sabiex jiġi żgurat li kollox ikun mexa skont il-pjan, il-proċess eżistenti tal-Ġestjoni tat-Tibdil jiġi kontinwament rivedut u aġġornat meta meħtieġ.

8. ĠESTJONI TAR-RILAXXI

Rilaxx jirrappreżenta tibdil wieħed jew aktar għal servizz tal-IT, li jinġabru fi pjan ta' rilaxx li jridu jiġu awtorizzati, imħejjija, mibnija, ittestjati u varati flimkien. Rilaxx uniku jista' jirrappreżenta t-tneħħija ta' bug, bidla fil-hardware jew f'komponenti oħra, bidliet fis-software, aġġornamenti tal-

verżjonijiet tal-applikazzjonijiet, bidliet fid-dokumentazzjoni u/jew fil-proċessi. Il-kontenut ta' kull rilaxx jiġi ġestit, ittestjat u varat bħala entità unika.

Il-Ġestjoni tar-Rilaxxi għandha l-għan li tippjana, tibni, tittestja u tivvalida, u tipprovdi l-kapaċità biex jingħataw is-servizzi mfassla, li se jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-partijiet ikkonċernati u jiksbu l-objettivi maħsuba. Il-kriterji ta' aċċettazzjoni għal bidliet kollha fis-servizz se jiġu definiti u dokumentati matul il-koordinazzjoni tat-tfassil u jingħataw lit-timijiet responsabbli għall-Ġestjoni tar-Rilaxxi.

Normalment ir-rilaxx se jkun jikkonsisti f'għadd ta' tiswijiet ta' problemi u titjib ta' servizz. Ikun fih is-software ġdid jew mibdul meħtieġ u kwalunkwe hardware ġdid jew mibdul meħtieġ għall-implimentazzjoni tat-tibdil approvat.

8.1. Ippjanar tar-rilaxxi

Fl-ewwel stadju tal-proċess il-bidliet awtorizzati jiġi assenjat lill-pakketti tar-rilaxxi u jiġi definit il-kamp ta' applikazzjoni u l-kontenut tar-rilaxxi. Abbażi ta' din l-informazzjoni, is-subproċess tal-Ippjanar tar-Rilaxxi jiżviluppa skeda għall-bini, l-ittestjar u l-varar tar-rilaxx.

L-ippjanar jenħtieġ li jiddefinixxi:

- L-ambitu u l-kontenut tar-rilaxx;
- Il-valutazzjoni tar-riskju u l-profil tar-riskju għar-rilaxx;
- Il-klijent/l-utenti affettwati mir-rilaxx;
- It-tim responsabbli għar-rilaxx;
- L-istrateġija għall-forniment u l-varar;
- Ir-riżorsi għar-rilaxx u l-varar tiegħu.

Iż-żewġ Partijiet jinformaw lil xulxin dwar l-ippjanar tar-rilaxx u dwar it-twieqi għall-manutenzjoni tagħhom. Jekk rilaxx jaffettwa kemm lill-UE kif ukoll lil CH, huma jikkoordinaw l-ippjanar u jiddefinixxu tieqa komuni għall-manutenzjoni.

8.2. Bini u Ttestjar tal-Pakkett tar-Rilaxx

Il-pass tal-bini u tal-ittestjar tal-proċess tal-Ġestjoni tar-Rilaxxi jistabbilixxi l-approċċ għall-eżekuzzjoni tar-rilaxx jew tal-pakkett ta' rilaxx u għaż-żamma tal-ambjenti kkontrollati qabel isir it-tibdil fil-produzzjoni, kif ukoll l-ittestjar tal-bidliet kollha fl-ambjenti kollha rilaxxati.

Jekk rilaxx jaffettwa kemm lill-UE kif ukoll lil CH, huma jikkoordinaw il-pjanijiet għall-forniment u għall-ittestjar. Dan jinkludi l-aspetti li ġejjin:

- Kif u meta se jiġu implimentati l-unitajiet tar-rilaxx u l-komponenti tas-servizz;
- Kemm jieħdu żmien tipikament; x'jiġri jekk ikun hemm dewmien;
- Kif jiġi traċċat il-progress tal-forniment u tinkiseb konferma;
- Metriċi għall-monitoraġġ u għad-determinazzjoni tas-suċċess tal-isforz għall-varar tar-rilaxx;
- Każijiet komuni ta' ttestjar għall-funzjonalitajiet u għall-bidliet rilevanti.

Fl-aħħar ta' dan is-subproċess, il-komponenti kollha meħtieġa tar-rilaxx huma lesti biex jidħlu fil-fażi ta' operattiva tal-varar.

8.3. Tħejjija għall-varar

Is-subproċess ta' tħejjija jiżgura li l-pjanijiet ta' komunikazzjoni huma definiti sew u li n-notifiki huma lesti biex jintbagħtu lill-partijiet ikkonċernati u lill-utenti finali kollha milquta, u li r-rilaxx jiġi

integrat fil-proċess tal-Ġestjoni tat-Tibdil sabiex jiġi żgurat li l-bidliet kollha jsiru b'mod ikkontrollat u approvat mill-fora meħtieġa.

Jekk rilaxx jaffettwa kemm lill-UE kif ukoll lil CH, huma għandhom jikkoordinaw l-attivitajiet li ġejjin:

- Ir-reġistrazzjoni tat-Talbiet għal Tibdil għall-iskedar u t-tħejjija tal-varar fl-ambjent tal-Produzzjoni;
- Il-ħolqien tal-pjan ta' implimentazzjoni;
- L-approċċ ta' tneħħija, sabiex f'każ li l-varar ma jirnexxix, l-istat preċedenti jista' jerġa' jidħol fis-seħħ;
- In-notifiki jintbagħtu lill-Partijiet kollha neċessarji;
- Il-ħtieġa ta' approvazzjoni għall-implimentazzjoni tar-rilaxx mil-livell ta' indirizzar rilevanti.

8.4. Tneħħija tar-rilaxx

F'każ li l-varar ma jirnexxix jew l-ittestjar ikun identifika li l-varar falla jew ma ssodisfax il-kriterji maqbula ta' aċċettazzjoni/ta' kwalità, it-timijiet responsabbli għall-Ġestjoni tar-Rilaxxi taż-żewġ Partijiet se jkollhom jerġgħu lura għall-istat preċedenti. Il-partijiet ikkonċernati kollha neċessarji jridu jiġu infurmati, inklużi l-utenti finali milquta/fil-mira. Sakemm tasal l-approvazzjoni, il-proċess jista' jerġa' jibda fi kwalunkwe stadju preċedenti.

8.5. Rieżami u għeluq tar-rilaxx

Waqt ir-rieżami ta' varar, jenħtieġ li jiġu inklużi l-attivitajiet li ġejjin:

- Il-kopertura tar-rispons dwar is-sodisfazzjon tal-klijenti, tal-utenti u dwar il-forniment tas-servizz (jinġabar ir-rispons u jiġi kkunsidrat għat-titjib kontinwu tas-servizz);
- Ir-rieżami ta' kwalunkwe kriterju ta' kwalità li ma jkunx intlaħaq;
- L-iċċekkjar li kwalunkwe azzjoni, tiswijiet u bidliet neċessarji tlestew;
- L-iżgurar li fl-aħħar tal-varar ma jkunx għad fadal kwistjonijiet dwar il-kapaċità, ir-riżorsi jew il-prestazzjoni;
- L-ivverifikar li kwalunkwe problema, erruri magħrufa u soluzzjonijiet temporanji huma dokumentati u aċċettati mill-klijent, mill-utenti finali, mis-sapport operazzjonali, u minn Partijiet oħra milquta;
- Il-monitoraġġ tal-inċidenti u tal-problemi kkawżati mill-varar (jingħata sapport bikri lit-timijiet operazzjonali f'każ li r-rilaxx ikun wassal għal żieda fil-volumi ta' xogħol);
- L-aġġornar tad-dokumentazzjoni ta' sapport (jiġifieri d-dokumenti bl-informazzjoni teknika);
- It-trasferiment formali tal-varar tar-rilaxx lill-operazzjonijiet tas-servizzi;
- Id-dokumentazzjoni tat-tagħlimiet meħuda;
- Il-ġbir tad-dokument ta' sinteżi dwar ir-rilaxx mit-timijiet responsabbli għall-implimentazzjoni;
- L-għeluq formali tar-rilaxx wara li jkun verifikat ir-rekord tat-Talba għal Tibdil.

9. ĠESTJONI TAL-INĊIDENTI TAS-SIGURTÀ

Il-Ġestjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà huwa proċess għat-trattament tal-inċidenti tas-sigurtà sabiex l-inċidenti jkunu jistgħu jiġu mgħarrfa lill-partijiet ikkonċernati potenzjalment milquta; l-evalwazzjoni u l-prijoritizzazzjoni tal-inċident; u r-reazzjoni għall-inċidenti biex jissolva kwalunkwe ksur effettiv, suspettat jew potenzjali tal-kunfidenzjalità, tad-disponibbiltà jew tal-integrità tal-assi ta' informazzjoni sensittiva.

9.1. Kategorizzazzjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà tal-Informazzjoni

L-inċidenti kollha li jaffettwaw il-kollegament bejn ir-Reġistru tal-Unjoni u r-reġistru Żvizzeru għandhom jiġu analizzati biex tiġi determinata l-possibbiltà ta' ksur tal-kunfidenzjalità, tal-integrità jew tad-disponibbiltà ta' kwalunkwe informazzjoni sensittiva reġistrata fil-Lista ta' Informazzjoni Sensittiva (SIL).

F'dak il-każ, l-inċident għandu jiġi kkaratterizzat bħala inċident tas-sigurtà tal-informazzjoni, jiġi rreġistrat minnufih fl-għodda għall-Ġestjoni tas-Servizzi tal-IT (ITSM) u jiġi ġestit bħala tali.

9.2. Trattament tal-Inċidenti tas-Sigurtà tal-Informazzjoni

L-Inċidenti tas-Sigurtà jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tat-tielet livell ta' indirizzar u r-riżoluzzjoni tal-inċidenti se tiġi ttrattata minn Tim iddedikat responsabbli għall-Ġestjoni tal-Inċidenti (IMT).

L-IMT huwa responsabbli għal li ġej:

- It-twettiq tal-ewwel analiżi, il-kategorizzazzjoni u l-klassifikazzjoni tal-gravità tal-inċident;
- Il-koordinazzjoni tal-azzjonijiet bejn il-partijiet ikkonċernati kollha inkluża d-dokumentazzjoni sħiħa tal-analiżi tal-inċident, id-deċiżjonijiet meħuda biex jiġi indirizzat l-inċident u d-dgħufijiet possibbli identifikati;
- Skont il-gravità tal-inċident tas-sigurtà, jeħtieġ jiġi indirizzat fil-ħin għal-livell xieraq għal informazzjoni u/jew għal deċiżjoni.

Fil-proċess tal-Ġestjoni tas-Sigurtà tal-Informazzjoni, l-informazzjoni kollha dwar l-inċidenti tiġi kklassifikata fl-ogħla livell ta' sensittività tal-informazzjoni, iżda fi kwalunkwe każ mhux inqas minn SENSITTIVA: *ETS*.

Fil-każ ta' investigazzjoni għaddejja u/jew ta' dgħufija li jista' jiġi sfruttat u sakemm jissolva, l-informazzjoni tiġi kklassifikata bħala TRATTAMENT SPEĊJALI: *ETS Kritika*.

9.3. Identifikazzjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà

Skont it-tip ta' event tas-sigurtà, l-uffiċjal għas-sigurtà tal-informazzjoni jiddetermina l-organizzazzjonijiet xierqa li jkunu involuti u jkunu parti mill-IMT.

9.4. Analiżi tal-Inċidenti tas-Sigurtà

L-IMT jikkordina mal-organizzazzjonijiet kollha involuti u mal-membri rilevanti tat-timijiet tagħhom biex isir rieżami tal-inċident. Matul l-analiżi, jiġi identifikat l-estent tat-telf tal-kunfidenzjalità, tal-integrità jew tad-disponibbiltà ta' assi u jiġu vvalutati l-konsegwenzi għall-organizzazzjonijiet kollha milquta. Imbagħad jiġu ddefiniti l-azzjonijiet inizjali u ta' segwitu għar-riżoluzzjoni tal-inċident u għall-ġestjoni tal-impatt tiegħu, inkluż l-impatt ta' dawn l-azzjonijiet fuq ir-riżorsi.

9.5. Valutazzjoni tal-Gravità tal-Inċidenti tas-Sigurtà, Indirizzar u Rapportar

L-IMT għandu jivvaluta l-gravità ta' kwalunkwe inċident ġdid tas-sigurtà, wara li jiġi karatterizzat bħala inċident tas-sigurtà, u għandu jieħu l-azzjoni meħtieġa minnufih skont il-gravità tal-inċident.

9.6. Rapportar dwar ir-Reazzjoni għas-Sigurtà

Fir-rapport dwar ir-reazzjoni għall-inċidenti tas-sigurtà tal-informazzjoni, l-IMT jinkludi r-riżultati dwar it-trażżin tal-inċident u l-irkupru. Ir-rapport jingħadda lit-tielet livell ta' indirizzar permezz ta' email sigura jew b'mezzi oħra ta' komunikazzjoni sigura aċċettati reċiprokament.

Il-Parti responsabbli tirrieżamina r-riżultati dwar it-trażżin u l-irkupru u:

- Terġa' tikkollega r-reġistru f'każ ta' skonessjoni;
- Tipprovdi komunikazzjonijiet dwar l-inċident lit-timijiet tar-reġistru;
- Tagħlaq l-inċident.

Fir-rapport dwar l-inċident tas-sigurtà tal-informazzjoni, l-IMT jenħtieġ li jinkludi – b'mod sigur – id-dettalji rilevanti sabiex tiġi żgurata reġistrazzjoni u komunikazzjoni konsistenti u sabiex tkun tista' tittieħed azzjoni xierqa u fil-pront għat-trażżin tal-inċident. Wara li jitlesta, l-IMT jipprovdi r-rapport finali dwar l-inċident tas-sigurtà tal-informazzjoni fil-ħin.

9.7. Monitoraġġ, Bini tal-Kapaċità u Titjib Kontinwu

L-IMT se jipprovdi r-rapporti dwar l-inċidenti kollha tas-sigurtà lit-tielet livell ta' indirizzar. Dan il-livell ta' indirizzar se juża r-rapporti biex jiġu ddeterminati dawn li ġejjin:

- Id-dgħufijiet fil-kontrolli tas-sigurtà u/jew l-operat li jridu jissaħħu;
- Ħtieġa possibbli biex din il-proċedura tissaħħaħ sabiex tittejjeb l-effettività tar-reazzjoni tagħha għall-inċidenti;
- It-taħriġ u l-opportunitajiet għall-bini tal-kapaċità biex tkompli tissaħħaħ ir-reżiljenza tas-sigurtà tal-informazzjoni tas-sistemi tar-reġistri, jitnaqqas ir-riskju ta' inċidenti fil-ġejjieni u jiġi minimizzat l-impatt tagħhom.

10. ĠESTJONI TAS-SIGURTÀ TAL-INFORMAZZJONI

L-għan tal-Ġestjoni tas-Sigurtà tal-Informazzjoni huwa li tiġi żgurata l-kunfidenzjalità, l-integrità u d-disponibbiltà tal-informazzjoni klassifikata, tad-*data* u tas-servizzi tal-IT ta' organizzazzjoni. Minbarra l-komponenti tekniċi inkluż id-disinn u l-ittestjar tagħhom (ara LTS), il-proċeduri operazzjonali komuni li ġejjin huma meħtieġa biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tas-sigurtà għall-kollegament permanenti tar-reġistri.

10.1. Identifikazzjoni tal-Informazzjoni Sensittiva

Is-sensittività ta' biċċa informazzjoni tiġi vvalutata billi jiġi determinat il-livell tal-Impatt fuq in-Negozju (eż. telf finanzjarju, degradazzjoni tal-immaġni, ksur tal-liġi…) li jista' jkollu ksur tas-sigurtà relatat ma' din l-informazzjoni.

L-assi tal-informazzjoni sensittiva għandhom jiġu identifikati abbażi tal-impatt tagħhom fuq il-kollegament.

Il-livell ta' sensittività ta' din l-informazzjoni għandu jiġi vvalutat skont l-iskala tas-sensittività applikabbli għal dan il-kollegament u kif deskritt fid-dettall fit-taqsima "Trattament tal-Inċidenti tas-Sigurtà tal-Informazzjoni" ta' dan id-dokument.

10.2. Livelli ta' Sensittività tal-Assi tal-Informazzjoni

Malli jiġi identifikat, l-assi tal-informazzjoni jiġi kklassifikat billi jiġu applikati r-regoli li ġejjin:

- L-identifikazzjoni ta' mill-inqas livell GĦOLI uniku ta' kunfidenzjalità, ta' integrità jew ta' disponibbiltà tikklassifika l-assi bħala TRATTAMENT SPEĊJALI: *ETS Kritika*;
- L-identifikazzjoni ta' mill-inqas livell MEDJU uniku ta' kunfidenzjalità, ta' integrità jew ta' disponibbiltà tikklassifika l-assi bħala SENSITTIV: *ETS*;

- L-identifikazzjoni ta' livelli BAXXI biss ta' kunfidenzjalità, ta' integrità jew ta' disponibbiltà tikklassifika l-assi bħala Markatura tal-UE: SENSITTIVA: *Akkwist Konġunt tal-ETS*. Markatura ta' CH: LIMITATA: ETS.

10.3. Assenjar tas-Sid tal-Assi tal-Informazzjoni

L-assi kollha tal-informazzjoni jenħtieġ li jkollhom sid assenjat. L-assi tal-informazzjoni tal-ETS, li jappartjenu għall-kollegament jew flimkien mal-kollegament bejn l-EUTL u l-SSTL jenħtieġ li jiġu inklużi f'lista tal-inventarju tal-assi konġunti, miżmuma miż-żewġ Partijiet. L-assi tal-informazzjoni tal-ETS barra mill-kollegament bejn l-EUTL u l-SSTL jenħtieġ li jiġu inklużi f'lista tal-inventarju tal-assi, miżmuma mill-Parti rispettiva.

Il-Partijiet jeħtieġ jaqblu dwar is-sjieda ta' kull assi tal-informazzjoni li tappartjeni għall-kollegament jew flimkien mal-kollegament bejn l-EUTL u l-SSTL. Is-sid tal-assi tal-informazzjoni huwa responsabbli għall-valutazzjoni tas-sensittività tiegħu.

Is-sid jenħtieġ li jkollu livell ta' anzjanità li hu xieraq għall-valur tal-assi assenjat(i). Ir-responsabbiltà tas-sid għall-assi u l-obbligu tiegħu għaż-żamma tal-livell ta' kunfidenzjalità, ta' integrità u ta' disponibbiltà meħtieġa jenħtieġ li jiġu maqbula u formalizzati.

10.4. Reġistrazzjoni tal-Informazzjoni Sensittiva

L-informazzjoni sensittiva kollha għandha tiġi rreġistrata fil-Lista ta' Informazzjoni Sensittiva (SIL).

Meta rilevanti, l-aggregazzjoni tal-informazzjoni sensittiva li tista' twassal għal impatt ogħla mill-impatt ta' biċċa informazzjoni unika, għandha titqies u tiġi rreġistrata fis-SIL (eż. sett ta' informazzjoni maħżun fil-bażi tad-*data* tas-sistema).

Is-SIL mhijiex statika. Theddid, vulnerabbiltajiet, il-probabbiltà jew il-konsegwenzi ta' inċidenti tas-sigurtà relatati mal-assi jistgħu jinbidlu mingħajr ebda indikazzjoni u jistgħu jiġu introdotti assi ġodda fl-operat tas-sistemi tar-reġistri.

Għalhekk, is-SIL għandha tiġi rieżaminata regolarment u kull informazzjoni ġdida li tiġi identifikata bħala sensittiva għandha tiġi rreġistrata minnufih fis-SIL.

Is-SIL għandu jkun fiha mill-anqas l-informazzjoni li ġejja għal kull entrata:

- Deskrizzjoni tal-informazzjoni
- Sid l-informazzjoni
- Livell ta' sensittività
- Indikazzjoni dwar jekk l-informazzjoni tinkludix *data* personali
- Informazzjoni addizzjonali jekk meħtieġa

10.5. Trattament tal-Informazzjoni Sensittiva

Meta tiġi pproċessata barra mill-kollegament bejn ir-Reġistru tal-Unjoni u r-Reġistru Żvizzeru, l-Informazzjoni sensittiva għandha tiġi trattata f'konformità mal-Istruzzjonijiet dwar it-Trattament.

Il-Partijiet għandhom jitrattaw l-informazzjoni sensittiva li tiġi pproċessata bil-kollegament bejn ir-Reġistru tal-Unjoni u r-Reġistru Żvizzeru f'konformità mar-rekwiżiti tas-Sigurtà.

10.6. Ġestjoni tal-Aċċess

L-objettiv tal-Ġestjoni tal-Aċċess huwa li l-utenti awtorizzati jingħataw id-dritt li jużaw servizz, filwaqt li jiġi evitat l-aċċess għall-utenti mhux awtorizzati. Il-Ġestjoni tal-Aċċess xi kultant anke tissejjaħ "Il-Ġestjoni tad-Drittijiet" jew "Il-Ġestjoni tal-Identità".

Għall-kollegament permanenti tar-reġistru u t-tħaddim tiegħu, iż-żewġ Partijiet jeħtieġu aċċess għall-komponenti li ġejjin:

- Wiki: Ambjent ta' kollaborazzjoni għall-iskambju ta' informazzjoni komuni, bħall-ippjanar ta' rilaxx;
- Għodda għall-Ġestjoni tas-Servizzi tal-IT (ITSM) għall-ġestjoni tal-inċidenti u tal-problemi (ara l-kapitolu 3 "Approċċ u Standards");
- Sistema għall-iskambju tal-messaġġi: kull Parti għandha tipprovdi sistema sigura għall-iskambju u għat-trasferiment tal-messaġġi għat-trażmissjoni tal-messaġġi li jkun fihom id-*data* tat-tranżazzjonijiet.

L-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u l-amministratur ċentrali tal-Unjoni jiżguraw li l-aċċessi huma aġġornati u jaġixxu bħala punti ta' kuntatt għall-Partijiet tagħhom għall-attivitajiet tal-ġestjoni tal-aċċess. It-talbiet għall-aċċess jiġu trattati skont il-proċeduri għall-Eżekuzzjoni tat-Talbiet.

10.7. Ġestjoni taċ-Ċertifikati/tal-Kjavi

Kull Parti hija responsabbli għall-ġestjoni taċ-ċertifikati/tal-kjavi tagħha (il-ġenerazzjoni, ir-reġistrazzjoni, il-ħżin, l-installazzjoni, l-użu, it-tiġdid, ir-revoka, il-backup u l-irkupru ta' ċertifikati/kjavi). Kif deskritt fl-Istandards Tekniċi tal-Kollegament (LTS), għandhom jintużaw biss ċertifikati diġitali maħruġa minn Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni (CA) fdata miż-żewġ Partijiet. It-trattament u l-ħżin taċ-ċertifikati/tal-kjavi jridu jsegwu d-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Istruzzjonijiet dwar it-Trattament.

Kwalunkwe revoka u/jew tiġdid taċ-ċertifikati u tal-kjavi għandu jiġi koordinat miż-żewġ Partijiet. Dan iseħħ skont il-proċeduri għall-Eżekuzzjoni tat-Talbiet.

L-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u l-amministratur ċentrali tal-Unjoni jiskambjaw ċertifikati/kjavi permezz ta' mezzi siguri ta' komunikazzjoni skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Istruzzjonijiet dwar it-Trattament.

Kwalunkwe verifika ta' ċertifikati/kjavi fi kwalunkwe mod bejn il-Partijiet se ssir barra mill-banda ta' frekwenzi.

ANNESS III

STANDARDS TEKNIĊI TAL-KOLLEGAMENT (LTS)

skont l-Artikolu 3(7) tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom

Proċeduri għall-kollegament permanenti tar-reġistri

Werrej

1. Glossarju 27
2. Introduzzjoni 30
2.1. Kamp ta' applikazzjoni 30
2.2. Destinatarji 31
3. Dispożizzjonijiet ġenerali 31
3.1. Arkitettura tal-Kollegament tal-Komunikazzjoni 31
3.1.1. Skambju ta' messaġġi 31
3.1.2. Messaġġ XML - Deskrizzjoni ta' livell għoli 31
3.1.3. Twieqi għall-Inġestjoni 32
3.1.4. Flussi ta' Messaġġi tat-Tranżazzjonijiet 32
3.2. Sigurtà tat-Trasferiment tad-*Data* 35
3.2.1. Firewall u Interkonnessjoni tan-Network 35
3.2.2. Network Privat Virtwali (VPN) 35
3.2.3. Implimentazzjoni tal-IPSec 36
3.2.4. Protokoll ta' trasferiment sigur tal-iskambju tal-messaġġi 36
3.2.5. Kriptaġġ u Firma XML 36
3.2.6. Kjavi Kriptografiċi 36
3.3. Lista ta' Funzjonijiet taħt il-Kollegament 37
3.3.1. Tranżazzjonijiet Kummerċjali 37
3.3.2. Protokoll ta' Rikonċiljazzjoni 37
3.3.3. Messaġġ ta' prova 38
3.4. Rekwiżiti dwar l-Illoggjar tad-*Data* 38
3.5. Rekwiżiti Operazzjonali 39
4. Dispożizzjonijiet dwar id-Disponibbiltà 40
4.1. Disinn tad-Disponibbiltà tal-Komunikazzjoni 40
4.2. Inizjalizzazzjoni, Komunikazzjoni, Riattivazzjoni u Pjan tal-Ittestjar 40
4.2.1. Testijiet interni tal-infrastruttura tal-ICT 41

4.2.2. Testijiet tal-Komunikazzjoni 41
4.2.3. Testijiet tas-sistema sħiħa (minn tarf sa tarf)....41
4.2.4. Testijiet tas-sigurtà....41
4.3. Ambjenti ta' Aċċettazzjoni/Ttestjar....42
5. Dispożizzjonijiet dwar il-Kunfidenzjalità u l-Integrità....42
5.1. Infrastruttura għall-Ittestjar tas-Sigurtà 43
5.2. Dispożizzjonijiet dwar is-Sospensjoni u r-Riattivazzjoni tal-Kollegament....43
5.3. Dispożizzjonijiet dwar il-Ksur tas-Sigurtà 44
5.4. Linji gwida għall-Ittestjar tas-Sigurtà....44
5.4.1. Software....44
5.4.2. Infrastruttura 44
5.5. Dispożizzjonijiet dwar il-Valutazzjoni tar-Riskju 44

1. GLOSSARJU

Tabella 1-1 Akronimi Kummerċjali u Definizzjonijiet

Akronimu/Terminu	Definizzjoni
Kwota	Kwota għall-emissjoni ta' tunnellata ta' ekwivalenti għad-diossidu tal-karbonju matul perjodu speċifikat, li għandha tkun valida biss għall-finijiet li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti skont l-ETS ta' kwalunkwe miż-żewġ entitajiet.
CH	Il-Konfederazzjoni Żvizzera
CHU	Tip ta' kwota stazzjonarja, imsejħa wkoll CHU2 (li tirreferi għat-tieni perjodu tal-Impenn tal-Protokoll ta' Kjoto), maħruġa minn CH
CHUA	Kwota tal-Avjazzjoni Żvizzera
COP	Proċeduri Operazzjonali Komuni. Proċeduri żviluppati b'mod komuni biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament bejn l-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera.
ETR	Reġistru għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet
ETS	Skema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet
UE	L-Unjoni Ewropea
EUA	Kwota ġenerali tal-UE

Akronimu/Terminu	Definizzjoni
EUAA	Kwota tal-Avjazzjoni tal-UE
EUCR	Reġistru Konsolidat tal-Unjoni Ewropea
EUTL	Reġistru tat-Tranżazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
Reġistru	Sistema kontabilistika għall-kwoti li jinħarġu taħt l-ETS, li żżomm rekord tas-sjieda tal-kwoti miżmuma f'kontijiet elettroniċi.
SSTL	Reġistru Supplimentari tat-Tranżazzjonijiet Żvizzeru
Tranżazzjoni	Proċess f'reġistru li jinkludi t-trasferiment ta' kwota minn kont għal kont ieħor.
Sistema tar-reġistru tat-tranżazzjonijiet	Ir-reġistru tat-tranżazzjonijiet ikun fih rekord ta' kull tranżazzjoni proposta mibgħuta minn Reġistru għall-ieħor.

Tabella 1-2 Akronimi Tekniċi u Definizzjonijiet

Akronimu	Definizzjoni
Kriptografija asimmetrika	Tuża kjavi pubbliċi u privati għall-kriptar u d-dekriptar tad-*data*.
Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni (CA)	Entità li toħroġ ċertifikati diġitali.
Kjavi kriptografika	Biċċa informazzjoni li tiddetermina l-output funzjonali ta' algoritmu kriptografiku.
Dekriptaġġ	Proċess invers tal-kriptaġġ.
Firma diġitali	Teknika matematika li tintuża biex tiġi vvalidata l-awtentiċità u l-integrità ta' messaġġ, software jew dokument diġitali.
Kriptaġġ	Il-proċess tal-konverżjoni tal-informazzjoni jew tad-*data* f'kodiċi, speċjalment biex jiġi evitat l-aċċess mhux awtorizzat.
Inġestjoni tal-fajl	Il-proċess tal-qari ta' fajl.
Firewall	Apparat jew software tas-sigurtà tan-network li jimmonitorja u li jikkontrolla t-traffiku tan-network li jkun dieħel u jkun ħiereġ abbażi ta' regoli predeterminati.
Monitoraġġ dijanjostiku kontinwu	Sinjal perjodiku ġġenerat u mmonitorjat minn hardware jew software biex jindika operat normali jew biex jissinkronizza partijiet oħra ta' sistema tal-kompjuter.
IPSEC	IP SECurity. Familja ta' protokolli tan-network li tawtentika u tikkripta l-pakketti tad-*data* biex tiġi fornuta komunikazzjoni kriptata sigura bejn żewġ kompjuters fuq network tal-Protokoll tal-Internet.
Ittestjar tal-penetrazzjoni	Il-prattika tal-ittestjar ta' sistema tal-kompjuter, network jew applikazzjoni tal-web biex jinstabu vulnerabbiltajiet tas-sigurtà li dak li jattakka jista' jisfrutta.
Proċess ta' rikonċiljazzjoni	Proċess li jiżgura li jkun hemm ftehim bejn żewġ settijiet ta' rekords.
VPN	Network Privat Virtwali.

Akronimu	Definizzjoni
XML	Extensible Mark-up Language. Dan jippermetti lid-diżinjaturi biex joħolqu t-tikketti personalizzati tagħhom li jippermettu d-definizzjoni, it-trażmissjoni, il-validazzjoni u l-interpretazzjoni tad-*data* bejn l-applikazzjonijiet u bejn l-organizzazzjonijiet.

2. INTRODUZZJONI

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kollegament tal-iskemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tagħhom tat-23 ta' Novembru 2017 ("Ftehim") jipprevedi r-rikonoxximent reċiproku ta' kwoti tal-emissjonijiet li jistgħu jintużaw għall-konformità skont l-Iskema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet tal-Unjoni Ewropea ("EU ETS") jew l-Iskema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet tal-Iżvizzera ("ETS tal-Iżvizzera"). Biex il-kollegament bejn l-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera jiġi operazzjonalizzat, għandu jiġi stabbilit kollegament dirett bejn ir-Reġistru tat-Tranżazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (EUTL) tar-Reġistru tal-Unjoni u r-Reġistru Supplimentari tat-Tranżazzjonijiet Żvizzeru (SSTL) tar-reġistru Żvizzeru, li se jippermetti t-trasferiment minn reġistru għal reġistru ta' kwoti tal-emissjonijiet maħruġa taħt kwalunkwe miż-żewġ ETS (Artikolu 3(2) tal-Ftehim). Fl-2020 ġiet implimentata soluzzjoni proviżorja biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament bejn l-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera. Mill-2023, il-kollegament tar-reġistri bejn iż-żewġ skemi għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet se jiżviluppa gradwalment f'kollegament permanenti tar-reġistri li mistenni jiġi implimentat mhux aktar tard mill-2024 u li bis-saħħa tiegħu se jkun possibbli l-funzjonament tas-swieq konnessi fir-rigward tal-benefiċċji mil-likwidità tas-suq u l-eżekuzzjoni tat-tranżazzjonijiet bejn iż-żewġ sistemi kollegati b'mod li jkun ekwivalenti għal suq wieħed magħmul minn żewġ sistemi u li permezz tiegħu l-parteċipanti fis-suq jaġixxu bħallikieku kienu f'suq wieħed, soġġetti biss għad-dispożizzjonijiet regolatorji individwali tal-Partijiet (Anness II tal-Ftehim).

Skont l-Artikolu 3(7) tal-Ftehim, l-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u l-amministratur ċentrali tar-Reġistru tal-Unjoni għandhom jiżviluppaw Standards Tekniċi tal-Kollegament (LTS) ibbażati fuq il-prinċipji stabbiliti fl-Anness II tal-Ftehim, li jiddeskrivu r-rekwiżiti dettaljati għall-istabbiliment ta' konnessjoni robusta u sigura bejn l-SSTL u l-EUTL. L-LTS żviluppati mill-amministraturi għandhom jidħlu fis-seħħ meta jiġu adottati b' deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt.

Il-LTS ġew adottati mill-Kumitat Konġunt bid-Deċiżjoni tiegħu Nru 2/2020. Is-LTS aġġornati, kif reġistrati f'dan id-dokument iridu jiġu adottati mill-Kumitat Konġunt bid-Deċiżjoni tiegħu Nru 1/2024. F'konformità ma' din id-Deċiżjoni u t-talbiet mill-Kumitat Konġunt, l-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u l-amministratur ċentrali tal-Unjoni żviluppaw linji gwida tekniċi ulterjuri u se jaġġornawhom biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament u biex jiġi żgurat li dawn jiġu kontinwament adattati għall-progress tekniku u għar-rekwiżiti l-ġodda relatati mas-sikurezza u mas-sigurtà tal-kollegament u mal-operat effettiv u effiċjenti tiegħu.

2.1. Kamp ta' applikazzjoni

Dan id-dokument jirrappreżenta l-fehim komuni bejn il-Partijiet tal-Ftehim rigward l-istabbiliment tal-pedamenti tekniċi tal-kollegament bejn ir-reġistri tal-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera. Filwaqt li jiddeskrivi l-linja bażi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi f'termini ta' rekwiżiti tal-arkitettura, tas-

servizz u tas-sigurtà, se tkun meħtieġa xi gwida dettaljata ulterjuri biex jiġi operazzjonalizzat il-kollegament.

Għall-funzjonament tajjeb, il-kollegament se jeħtieġ proċessi u proċeduri sabiex il-kollegament jiġi operat ulterjorment. Skont l-Artikolu 3(6) tal-Ftehim, dawk il-kwistjonijiet huma dettaljati f'dokument separat tal-proċeduri operazzjonali komuni (COP), adottat separatament b'deċiżjoni tal-Kumitat Konġunt.

2.2. Destinatarji

Dan id-dokument huwa indirizzat lill-amministratur tar-reġistru Żvizzeru u lill-amministratur ċentrali tar-Reġistru tal-Unjoni.

3. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

3.1. Arkitettura tal-Kollegament tal-Komunikazzjoni

L-iskop ta' din it-taqsima huwa li tipprovdi deskrizzjoni tal-arkitettura ġenerali tal-operazzjonalizzazzjoni tal-kollegament bejn l-EU ETS u l-ETS tal-Iżvizzera u l-komponenti differenti involuti fiha.

Peress li s-sigurtà hija parti ewlenija mid-definizzjoni tal-arkitettura, ittieħdu l-miżuri kollha biex ikun hemm arkitettura robusta. Il-kollegament permanenti tar-reġistru juża mekkaniżmu ta' skambju tal-fajls, bħala implimentazzjoni ta' konnessjoni sigura b'Air Gap.

Is-soluzzjoni teknika tuża:

- Protokoll ta' trasferiment sigur tal-iskambju tal-messaġġi.
- Messaġġi XML.
- Firma diġitali u kriptaġġ ibbażati fuq l-XML.
- VPN.

L-illustrazzjoni li ġejja tipprovdi ħarsa ġenerali tal-arkitettura tal-kollegament permanenti tar-reġistri:

3.1.1. Skambju ta' messaġġi

Il-komunikazzjoni bejn ir-Reġistru tal-Unjoni u r-reġistru Żvizzeru hija bbażata fuq mekkaniżmu għall-iskambju tal-messaġġi permezz ta' kanali siguri. Kull terminus iserraħ fuq ir-repożitorju tiegħu stess tal-messaġġi riċevuti.

Iż-żewġ Partijiet iżommu reġistru tal-messaġġi li jirċievu, flimkien mad-dettalji tal-proċessar.

Erruri jew status mhux mistenni jeħtieġ jiġu rrappurtati, bħala twissijiet, u jenħtieġ li jkun hemm kuntatt uman bejn it-timijiet ta' sapport.

L-erruri u l-avvenimenti mhux mistennija huma mmaniġġati b'osservazzjoni tal-proċeduri operazzjonali stabbiliti fil-proċess tal-ġestjoni tal-inċidenti tas-COP.

3.1.2. Messaġġ XML - Deskrizzjoni ta' livell għoli

Messaġġ XML fih wieħed minn dawn li ġejjin:

- Talba għal Tranżazzjoni waħda jew aktar u/jew Tweġiba għal Tranżazzjoni waħda jew aktar;
- Operazzjoni/tweġiba waħda relatata mar-rikonċiljazzjoni;

- Messaġġ wieħed ta' prova.

Kull messaġġ fih intestatura li tinkludi:

- Sistema tal-ETS ta' oriġini;
- Numru tas-Sekwenza.

3.1.3. Twieqi għall-Inġestjoni

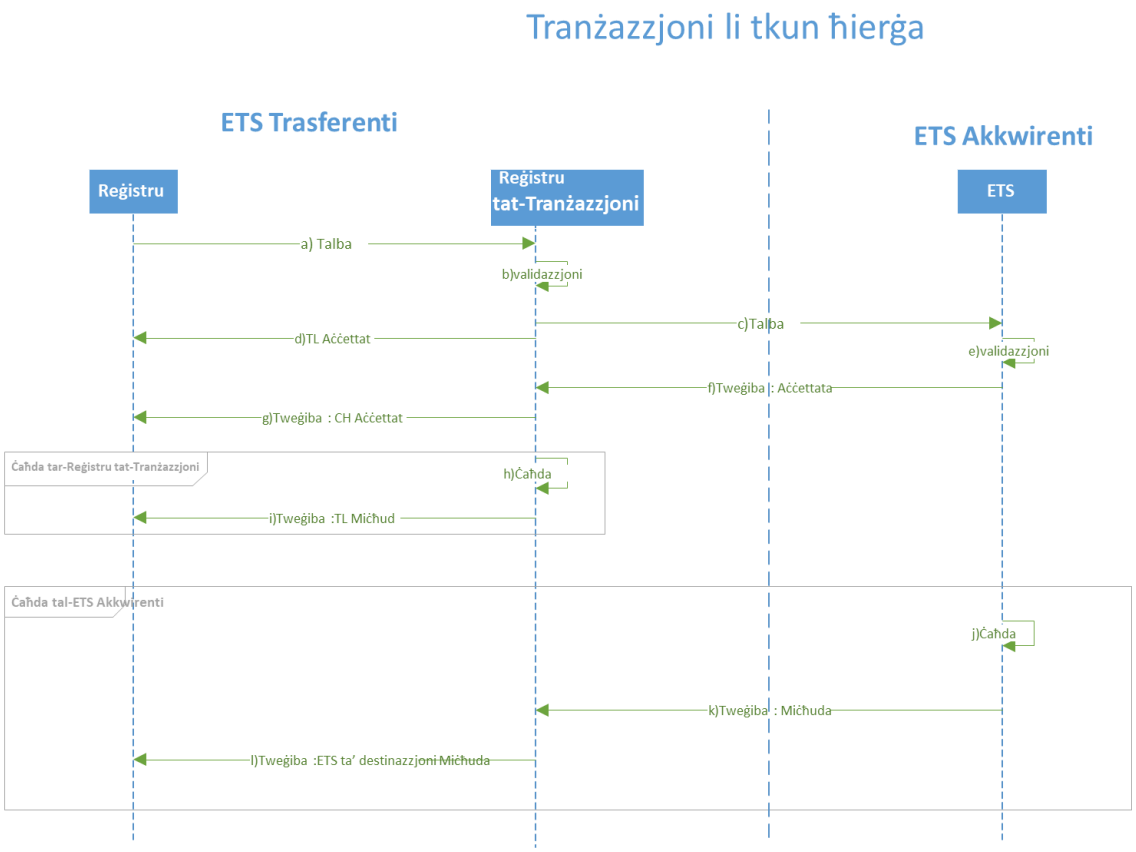
Il-kollegament permanenti tar-reġistru huwa bbażat fuq twieqi għall-inġestjoni predefiniti li huma segwiti minn sett ta' eventi msemmija. It-talbiet għal tranżazzjonijiet li riċevuti permezz tal-kollegament se jiġu inġestiti biss f'intervalli predefiniti, u jinkludu validazzjoni teknika għal tranżazzjonijiet li joħorġu u li jidħlu. Barra minn hekk, ir-rikonċiljazzjonijiet jistgħu jsiru kuljum u jistgħu jiġu attivati manwalment.

Il-bidliet fil-frekwenza u/jew fiż-żmien ta' kwalunkwe wieħed minn dawn l-eventi se jiġu trattati b'osservazzjoni tal-proċeduri operazzjonali stabbiliti fil-proċess tal-eżekuzzjoni tat-talba tas-COP.

3.1.4. Flussi ta' Messaġġi tat-Tranżazzjonijiet

Tranżazzjonijiet li joħorġu

Dan jirrifletti l-perspettiva tal-ETS trasferenti. Il-fluss speċifiku huwa muri fid-dijagramma tas-sekwenza li ġejja:



Il-fluss ewlieni juri l-passi li ġejjin (bħal fid-disinn hawn fuq):

(a) Fir-rigward tal-ETS trasferenti, it-talba għal tranżazzjoni tintbagħat mir-reġistru għar-Reġistru tat-tranżazzjonijiet, ladarba d-dewmien kollu fin-negozju jkun għadda (dewmien ta' 24 siegħa, meta applikabbli).
(b) Ir-reġistru tat-tranżazzjonijiet jivvalida t-talba għal tranżazzjoni.
(c) It-talba għal tranżazzjoni tintbagħat lill-ETS destinatarja.
(d) It-tweġiba tal-aċċettazzjoni tintbagħat lir-reġistru tal-ETS oriġinarja.
(e) L-ETS tad-destinazzjoni tivvalida t-talba għal tranżazzjoni.
(f) L-ETS tad-destinazzjoni tibgħat it-tweġiba tal-aċċettazzjoni lura lir-Reġistru tat-tranżazzjonijiet tal-ETS tal-oriġini.
(g) Ir-Reġistru tat-tranżazzjonijiet jibgħat it-tweġiba tal-aċċettazzjoni lir-reġistru.

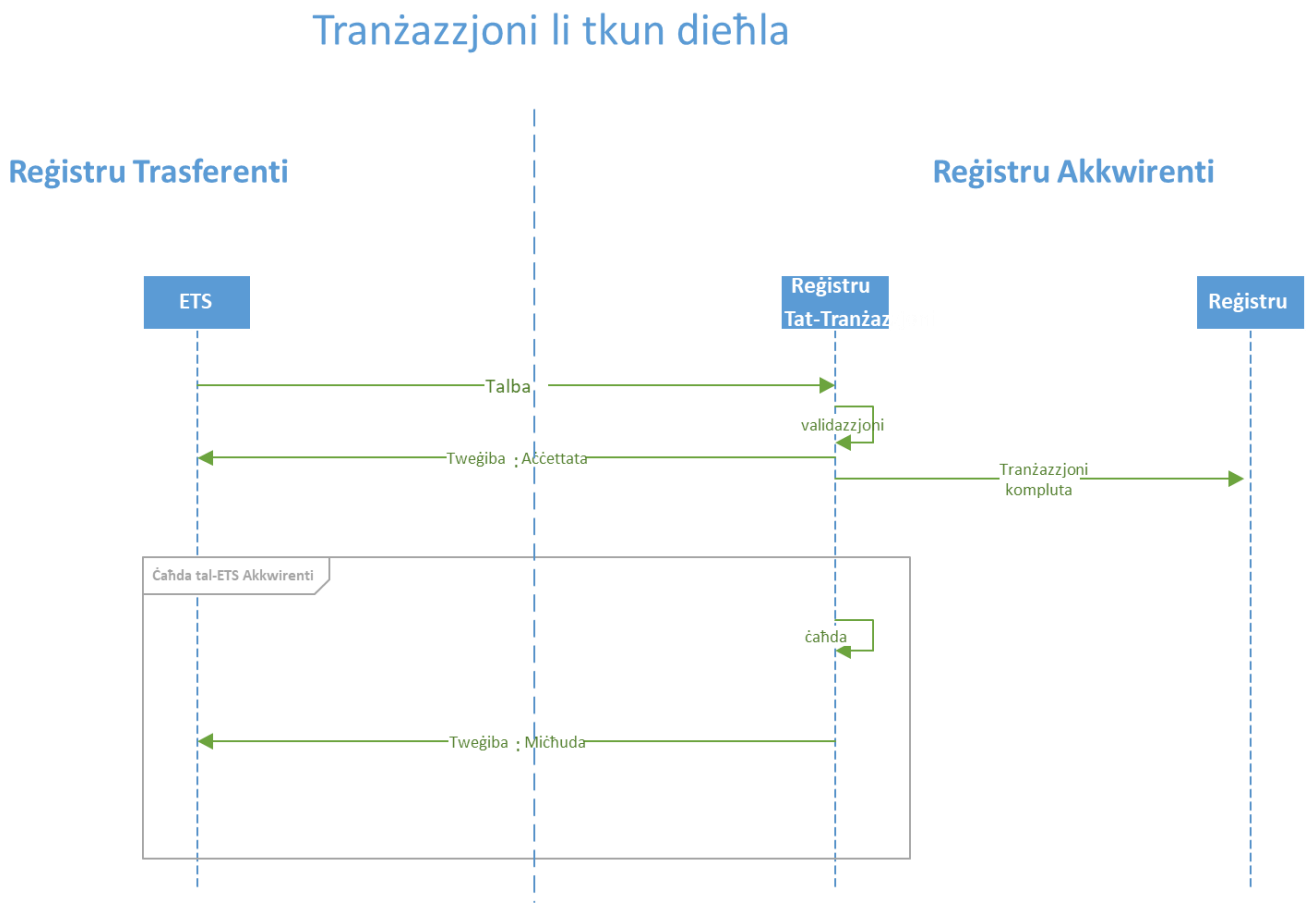
Fluss alternattiv "Ċaħda tar-Reġistru tat-Tranżazzjonijiet" (bħal fid-disinn hawn fuq, li jibda minn (a) fil-fluss ewlieni):

(a) Fis-sistema oriġinarja, it-talba għal tranżazzjoni tintbagħat mir-reġistru għar-Reġistru tat-tranżazzjonijiet, ladarba d-dewmien kollu fin-negozju jkun għadda (dewmien ta' 24 siegħa, meta applikabbli).
(b) Ir-reġistru tat-tranżazzjonijiet ma jivvalidax it-talba
(c) Il-messaġġ ta' ċaħda jintbagħat lir-reġistru oriġinarju.

Fluss alternattiv "Ċaħda tal-ETS" (bħal fid-disinn hawn fuq, li jibda minn (d) fil-fluss ewlieni):

(a) Fl-ETS tal-oriġini, it-talba għal tranżazzjoni tintbagħat mir-reġistru għar-Reġistru tat-tranżazzjonijiet, ladarba d-dewmien kollu fin-negozju jkun għadda (dewmien ta' 24 siegħa, meta applikabbli).
(b) Ir-reġistru tat-tranżazzjonijiet jivvalida t-tranżazzjoni.
(c) It-talba għal tranżazzjoni tintbagħat lill-ETS tad-destinazzjoni.
(d) Il-messaġġ tal-aċċettazzjoni jintbagħat lir-reġistru tal-ETS tal-oriġini.
(e) Ir-Reġistru tat-tranżazzjonijiet tal-ETS akkwirenti ma jivvalidax it-tranżazzjoni.
(f) L-ETS akkwirenti tibgħat it-tweġiba taċ-ċaħda lir-Reġistru tat-tranżazzjonijiet tal-ETS trasferenti.
(g) Ir-reġistru tat-tranżazzjonijiet jibgħat iċ-ċaħda lir-reġistru.

Tranżazzjonijiet li jidħlu



Dan jirrifletti l-perspettiva tal-ETS akkwirenti. Il-fluss speċifiku huwa muri fid-dijagramma tas-sekwenza li ġejja:

Id-dijagramma turi:

(1) Meta r-Reġistru tat-tranżazzjonijiet tal-ETS akkwirenti jivvalida t-talba, dan jibgħat il-messaġġ tal-aċċettazzjoni lill-ETS Trasferenti u messaġġ ta' "tranżazzjoni kompluta" lir-reġistru tal-ETS akkwirenti.

(2) Meta talba li tiddħol tiġi miċħuda fuq ir-Reġistru tat-tranżazzjonijiet akkwirenti u tiġi miċħuda, it-talba għal tranżazzjoni ma tintbagħatx lir-reġistru tal-ETS akkwirenti.

Protokoll

Iċ-ċiklu tal-messaġġ tat-tranżazzjoni jinvolvi biss żewġ messaġġi:

- ETS Trasferenti → Proposta ta' Tranżazzjoni tal-ETS Akkwirenti.
- ETS Akkwirenti → Tweġiba għal Tranżazzjoni tal-ETS Trasferenti: Jew Aċċettata jew Miċħuda (inkluża r-raġuni għaċ-ċaħda).
  - Aċċettata: It-tranżazzjoni hija kompluta.
  - Miċħuda: It-tranżazzjoni hija tterminata.

Status tat-tranżazzjoni

- L-istatus tat-tranżazzjoni tal-ETS trasferenti se jiġi stabbilit għal “proposta” meta tintbagħat it-talba.
- L-istatus tat-tranżazzjoni tal-ETS akkwirenti se jiġi stabbilit għal “proposta” meta tiġi riċevuta t-talba u waqt li tkun qed tiġi ttrattata.
- L-istatus tat-tranżazzjoni tal-ETS akkwirenti se jiġi stabbilit għal “kompluta”/“terminata”, meta l-proposta tiġi pproċessata. L-ETS akkwirenti mbagħad se tibgħat il-messaġġ ta’ aċċettazzjoni/ċaħda korrispondenti.
- L-istatus tat-tranżazzjoni tal-ETS trasferenti se jiġi stabbilit għal kompluta/terminata meta l-aċċettazzjoni/ċ-ċaħda tiġi riċevuta u pproċessata.
- Fl-ETS Trasferenti, l-istatus tat-tranżazzjoni se jibqa’ kif propost jekk ma tasal l-ebda tweġiba.
- L-ETS akkwirenti se tistabbilixxi bħala “terminata” kwalunkwe tranżazzjoni li tibqa’ kif proposta għal aktar minn 30 minuta.

L-inċidenti relatati mat-tranżazzjonijiet se jiġu mmaniġġati b’osservazzjoni tal-proċeduri operazzjonali stabbiliti fil-proċess tal-ġestjoni tal-inċidenti tas-COP.

3.2. Sigurtà tat-Trasferiment tad-*Data*

Id-*data* fi tranżitu se tkun soġġetta għal erba’ livelli ta’ sigurtà:

(1) Kontroll tal-aċċess għan-network: Firewall u saff ta’ interkonnessjoni tan-network.

(2) Kriptaġġ fil-livell tat-trasport: VPN.

(3) Kriptaġġ fil-livell tas-sessjoni: Protokoll ta’ trasferiment sigur tal-iskambju tal-messaġġi.

(4) Kriptaġġ fil-livell tal-applikazzjoni: Kriptaġġ u firma b’kontenut XML.

3.2.1. Firewall u Interkonnessjoni tan-Network

Il-kollegament għandu jiġi stabbilit fuq network protett minn firewall ibbażat fuq il-hardware. Il-firewall għandu jiġi konfigurat b’regoli, b’tali mod li l-klijenti “reġistrati” biss ikunu jistgħu jagħmlu konnessjonijiet mas-server tal-VPN.

3.2.2. Network Privat Virtwali (VPN)

Il-komunikazzjonijiet kollha bejn il-Partijiet għandhom jiġu protetti bl-użu ta’ teknoloġija tan-network virtwali privat (VPN). It-teknoloġiji tal-VPN jipprovdu l-kapaċità li tinħoloq “mina” permezz ta’ network bħall-Internet minn punt għall-ieħor, filwaqt li jiġu protetti l-komunikazzjonijiet kollha. Qabel il-ħolqien tal-mina tal-VPN, jinħareġ ċertifikat diġitali lil punt terminali ta’ klijent prospettiv, li jippermetti lill-klijent jipprovdi prova tal-identità waqt in-negozjar tal-konnessjoni. Kull Parti hija responsabbli biex tinstalla ċ-ċertifikat fil-punt terminali tal-VPN tagħha. Bl-użu taċ-ċertifikati diġitali, kull server tal-VPN aħħari se jkollu aċċess għal awtorità ċentrali biex jinnegozja kredenzjali ta’ awtentikazzjoni. Waqt il-proċess ta’ ħolqien tal-mina, jiġi nnegozjat il-kriptaġġ, filwaqt li jiġi żgurat li l-komunikazzjonijiet kollha li jgħaddu mill-mina jiġu protetti.

Il-punti terminali tal-VPN tal-klijent għandhom jiġu konfigurati ħalli l-mina tal-VPN tinżamm b’mod permanenti, sabiex tkun tista’ ssir komunikazzjoni affidabbli, bidirezzjonali u f’ħin reali bejn il-Partijiet f’kull ħin.

Ġeneralment, l-Unjoni Ewropea qed tuża s-Servizzi Trans-Ewropej Siguri tat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet (STESTA) bħala network privat ibbażat fuq l-IP. Għalhekk, dan in-network huwa adattat ukoll għall-kollegament permanenti tar-reġistri.

3.2.3. Implimentazzjoni tal-IPSec

L-użu tal-protokoll tal-IPSec biex tiġi ffurmata l-infrastruttura tal-VPN minn sit għal ieħor se jipprevedi l-awtentikazzjoni minn sit għal ieħor, l-integrità tad-*data* u l-kriptaġġ tad-*data*. Il-konfigurazzjonijiet tal-VPN tal-IPSec jiżguraw awtentikazzjoni xierqa bejn żewġ punti terminali f'konnessjoni VPN. Il-Partijiet se jidentifikaw u jawtentikaw il-klijent remot permezz tal-konnessjoni IPSec bl-użu ta' ċertifikati diġitali pprovduti minn Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni rikonoxxuta mit-tarf l-ieħor.

L-IPSec tiżgura wkoll l-integrità tad-*data* tal-komunikazzjonijiet kollha li jgħaddu mill-mina tal-VPN. Il-pakketti tad-*data* jiġu hashed u ffirmati bl-użu tal-informazzjoni dwar l-awtentikazzjoni stabbilita mill-VPN. Il-kunfidenzjalità tad-*data* hija garantita bl-istess mod billi tippermetti l-kriptaġġ tal-IPSec.

3.2.4. Protokoll ta' trasferiment sigur tal-iskambju tal-messaġġi

Il-kollegament permanenti tar-reġistru jiddependi fuq diversi saffi ta' kriptaġġ biex ikun hemm skambju sigur tad-*data* bejn il-Partijiet. Iż-żewġ sistemi u l-ambjenti differenti tagħhom huma interkonnessi fil-livell tan-network permezz ta' mini tal-VPN. Fil-livell tal-applikazzjoni, il-fajls jiġu ttrasferiti bl-użu ta' protokoll ta' trasferiment sigur tal-iskambju tal-messaġġi fil-livell tas-sessjoni.

3.2.5. Kriptaġġ u Firma XML

Fil-fajls XML, l-iffirmar u l-kriptaġġ iseħħu f'żewġ livelli. Kull talba għal tranżazzjoni, tweġiba għal tranżazzjoni u messaġġ ta' rikonċiljazzjoni jiġu ffirmati b'mod diġitali individwalment.

Fit-tieni pass, kull subelement tal-element "messaġġ" jiġi kkriptat individwalment.

Barra minn hekk, bħala t-tielet pass u biex jiġu żgurati l-integrità u n-nonripudju tal-messaġġ kollu, il-messaġġ tal-element ewlieni jiġi ffirmat b'mod diġitali. Dan jirriżulta f'livell għoli ta' protezzjoni għad-*data* inkorporata f'XML. L-implimentazzjoni teknika tosserva l-istandards tal-Konsorzju tal-World Wide Web.

Biex jiġi ddekriptat u vverifikat il-messaġġ, il-proċess jiġi segwit bl-ordni inversa.

3.2.6. Kjavi Kriptografiċi

Il-kriptografija tal-kjavi pubblika se tintuża għall-kriptaġġ u l-iffirmar.

Għall-każ speċifiku ta' IPSec, għandu jintuża ċertifikat diġitali maħruġ minn Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni (CA) fdata miż-żewġ Partijiet. Din is-CA tivverifika l-identità u toħroġ ċertifikati li jintużaw biex organizzazzjoni tiġi identifikata b'mod pożittiv u jiġu stabbiliti kanali siguri ta' komunikazzjoni tad-*data* bejn il-Partijiet.

Il-kjavi kriptografiċi jintużaw għall-iffirmar u l-kriptaġġ tal-kanali ta' komunikazzjoni u l-fajls tad-*data*. Iċ-ċertifikati pubbliċi jiġu skambjati b'mod diġitali mill-Partijiet bl-użu ta' kanali siguri u jiġu vverifikati 'l barra mill-kanal fiss ta' komunikazzjoni. Din il-proċedura hija parti integrali mill-proċess tal-Ġestjoni tas-Sigurtà tal-Informazzjoni tas-COP.

3.3. Lista ta’ Funzjonijiet taħt il-Kollegament

Il-kollegament jispeċifika s-sistema ta’ trażmissjoni għal serje ta’ funzjonijiet li jimplimentaw il-proċessi tan-negozju derivati mill-Ftehim. Il-kollegament jinkludi wkoll l-ispeċifikazzjoni għall-proċess ta’ rikonċiljazzjoni u għall-messaġġi ta’ prova li se jippermettu l-implimentazzjoni ta’ monitoraġġ dijanjostiku kontinwu.

3.3.1. Tranżazzjonijiet Kummerċjali

Mill-perspettiva tan-negozju, il-kollegament jikkontempla erba’ (4) tipi ta’ Talbiet għal Tranżazzjonijiet:

- Trasferiment estern:
    - Wara d-dħul fis-seħħ tal-kollegament tal-ETS, il-kwoti tal-UE u ta’ CH huma funġibbli, u għalhekk kompletament trasferibbli, bejn il-Partijiet.
    - Trasferiment mibgħut permezz tal-kollegament se jinvolvi kont ta’ trasferiment fuq ETS u kont ta’ akkwist fuq l-ETS l-oħra.
    - It-trasferiment jista’ jinkludi kwalunkwe ammont mill-erba’ (4) tipi ta’ kwoti:
        - Kwoti ġenerali Żvizzeri (CHU)
        - Kwoti tal-avjazzjoni Żvizzeri (CHUA)
        - Kwoti ġenerali tal-UE (EUA)
        - Kwoti tal-avjazzjoni tal-UE (EUAA)
- Allokazzjoni Internazzjonali:

L-Operaturi tal-Inġenji tal-Ajru amministrati minn ETS waħda b’obbligi fuq l-ETS l-oħra u intitolati li jirċievu kwoti mingħajr ħlas minn dik it-tieni ETS, se jirċievu kwoti tal-avjazzjoni mingħajr ħlas mit-tieni ETS, permezz tat-tranżazzjoni ta’ allokazzjoni internazzjonali.

- Treġġigħ lura tal-Allokazzjoni Internazzjonali:

Din it-tranżazzjoni se sseħħ f’każ li kwoti mingħajr ħlas allokati lil operatur tal-inġenju tal-ajru li jkollu l-ETS l-oħra jkollhom jitreġġgħu lura għalkollox.

- Ritorn ta’ Allokazzjoni Eċċessiva:

Simili għat-treġġigħ lura, iżda meta l-allokazzjoni ma għandhiex bżonn titreġġa’ lura għalkollox, u l-kwoti allokati eċċessivi biss jeħtieġ jerġgħu jiġu rritornati għall-ETS allokanti.

3.3.2. Protokoll ta’ Rikonċiljazzjoni

Ir-rikonċiljazzjonijiet isiru biss wara li jingħalqu t-twieqi għall-messaġġi ta’ inġestjoni, validazzjoni u proċessar.

Ir-rikonċiljazzjonijiet huma parti integrali mill-miżuri ta’ sigurtà u konsistenza tal-kollegament. Iż-żewġ Partijiet se jaqblu dwar iż-żmien eżatt tar-rikonċiljazzjoni qabel ma joħolqu kwalunkwe skeda. Tista’ sseħħ rikonċiljazzjoni skedata ta’ kuljum jekk ikun hemm qbil miż-żewġ Partijiet. Mill-inqas se tiġi eżegwita rikonċiljazzjoni skedata, madankollu dan se jsir wara li sseħħ l-inġestjoni.

Madankollu, kull Parti tista’ tibda r-rikonċiljazzjonijiet manwali fi kwalunkwe ħin.

Bidliet fl-iskedar u fil-frekwenza tar-rikonċiljazzjoni skedata se jiġu trattati b’osservazzjoni tal-

proċeduri operazzjonali stabbiliti fil-proċess tal-eżekuzzjoni tat-talba tas-COP.

3.3.3. Messaġġ ta' prova

Messaġġ ta' prova huwa previst biex tiġi ttestjata l-komunikazzjoni minn tarf sa tarf. Il-messaġġ se jkun fih *data* li se tidentifikah bħala test u se jingħata tweġiba malli jiġi riċevut min-naħa l-oħra.

3.4. Rekwiżiti dwar l-Illoggjar tad-*Data*

Biex tiġi ssapportjata l-ħtieġa taż-żewġ Partijiet li jżommu informazzjoni preċiża u konsistenti, u li jipprovdu għodod għall-użu fil-proċess ta' rikonċiljazzjoni biex jiġu riżolti l-inkonsistenzi, għandhom jinżammu erba' (4) tipi ta' reġistri tad-*data* miż-żewġ Partijiet:

- Reġistri tat-tranżazzjonijiet;
- Reġistri tar-rikonċiljazzjonijiet;
- Arkivju tal-messaġġi;
- Reġistri tal-awditjar intern.

Id-*data* kollha f'dawn ir-reġistri għandha tinżamm mill-inqas għal tliet (3) xhur għall-finijiet ta' individwazzjoni ta' soluzzjoni u ż-żamma ulterjuri tagħha se tiddependi fuq il-liġi applikabbli fuq kull tarf għall-finijiet ta' awditjar. Fajls tar-reġistri li jkollhom aktar minn tliet (3) xhur jistgħu jiġu arkivjati f'post sigur f'sistema tal-IT indipendenti, diment li dan ikun jista' jinkiseb jew jiġi aċċessat f'perjodu raġonevoli.

Reġistri tat-tranżazzjonijiet

Kemm is-subsistema tal-EUTL kif ukoll dik tal-SSTL huma implimentazzjonijiet tar-Reġistru tat-Tranżazzjonijiet. Marbuta maż-żewġ sistemi tal-ETS.

B'mod aktar speċifiku, ir-Reġistri tat-tranżazzjonijiet se jżommu rekord ta' kull tranżazzjoni proposta mibgħuta lill-ETS l-oħra. Kull rekord fih l-oqsma kollha tal-kontenut tat-tranżazzjoni u l-eżitu sussegwenti tat-tranżazzjoni (it-tweġiba tal-ETS riċeventi). Ir-Reġistri tat-tranżazzjonijiet se jżommu wkoll rekord tat-tranżazzjonijiet li jidħlu kif ukoll it-tweġiba mibgħuta lill-ETS tal-oriġini.

Reġistri tar-rikonċiljazzjonijiet

Ir-Reġistru tar-Rikonċiljazzjoni jinkludi rekord ta' kull messaġġ ta' rikonċiljazzjoni skambjat bejn iż-żewġ Partijiet, inkluż l-ID tar-rikonċiljazzjoni, il-kronogramma u r-riżultat tar-rikonċiljazzjoni: Status ta' rikonċiljazzjoni "Rikonċiljat" jew "Diskrepanzi". Fil-kollegament permanenti tar-reġistru, il-messaġġi ta' rikonċilkazzjoni huma parti integrali mill-messaġġi skambjati u għalhekk jinħażnu kif deskritt fit-taqsima "Arkivju tal-messaġġi".

Iż-żewġ Partijiet għandhom jirreġistraw kull talba u t-tweġiba tagħha fir-Reġistru tar-Rikonċiljazzjonijiet. Għalkemm l-informazzjoni fir-Reġistru tar-Rikonċiljazzjonijiet ma tiġix kondiviża direttament bħala parti mir-Rikonċiljazzjoni nnifisha, l-aċċess għal din l-informazzjoni jista' jkun neċessarju sabiex jiġu riżolti l-inkonsistenzi.

Arkivju tal-messaġġi

Iż-żewġ Partijiet huma meħtieġa jarkivjaw kopja tad-*data* skambjata (il-fajls XML), mibgħuta u riċevuta, u jekk dawk jew il-messaġġi XML kinux korretti fil-format tagħhom jew le.

L-għan ewlieni tal-arkivju huwa li jkun hemm awditjar, li jkun hemm evidenza ta' dak li ntbagħat u li ġie riċevut mingħand il-Parti l-oħra u lilha. F'dak is-sens, flimkien mal-fajls, iċ-ċertifikati relatati jeħtieġ li jiġu arkivjati wkoll.

Dawn il-fajls se jipprovdu wkoll informazzjoni addizzjonali għall-individwazzjoni ta' soluzzjoni.

Reġistru tal-Awditjar Intern

Dawn ir-reġistri huma definiti u jintużaw minn kull Parti waħedha.

3.5. Rekwiżiti Operazzjonali

L-iskambju tad-*data* bejn iż-żewġ sistemi mhuwiex kompletament awtonomu fil-kollegament permanenti tar-reġistru, u dan ifisser li jeħtieġ li l-operaturi u l-proċeduri jħaddmu l-kollegament. Diversi rwoli u għodod huma dettaljata għal dan l-għan f'dan il-proċess.

4. DISPOŻIZZJONIJIET DWAR ID-DISPONIBBILTÀ

4.1. Disinn tad-Disponibbiltà tal-Komunikazzjoni

L-arkitettura għall-kollegament permanenti tar-reġistri hija fundamentalment infrastruttura u software tal-ICT li tippermetti l-komunikazzjoni bejn l-ETS tal-Iżvizzera u l-ETS tal-UE. L-iżgurar ta' livelli għoljin ta' disponibbiltà, integrità u kunfidenzjalità ta' dan il-fluss tad-*data* jsir għalhekk aspett essenzjali li għandu jitqies fid-disinn tal-kollegament permanenti tar-reġistri. Billi huwa proġett fejn l-infrastruttura tal-ICT, is-software magħmul apposta għall-klijenti, u l-proċessi għandhom rwol integrali, it-tliet elementi kollha jeħtieġ jitqiesu sabiex tiġi ddiżinjata sistema reżiljenti.

Reżiljenza tal-infrastruttura tal-ICT

Il-kapitolu dwar id-dispożizzjonijiet ġenerali ta' dan id-dokument jipprovdi d-dettalji dwar l-elementi kostitwenti arkitettoniċi. Min-naħa tal-infrastruttura tal-ICT, il-kollegament permanenti tar-reġistri jistabbilixxi network tal-VPN reżiljenti li joħloq mini tal-komunikazzjoni siguri li fuqhom jistgħu jseħħu skambji siguri tal-messaġġi. Elementi oħra tal-infrastruttura huma kkonfigurati f'disponibbiltà għolja u/jew iserrħu fuq mekkaniżmi ta' riżerva.

Reżiljenza tas-Software speċifikata

Il-moduli tas-software żviluppat apposta jtejbu r-reżiljenza billi jerġgħu jippruvaw il-komunikazzjoni mat-tarf l-ieħor għal perjodu ta' żmien partikolari, jekk għal xi raġuni ma tkunx disponibbli.

Reżiljenza tas-servizzi

Fil-kollegament permanenti tar-reġistri, l-iskambji tad-*data* bejn il-Partijiet iseħħu f'intervalli predefiniti. Uħud mill-passi meħtieġa fl-iskambji tad-*data* skedati minn qabel jeħtieġu intervent manwali mill-operaturi tas-sistema u/jew mill-amministraturi tar-reġistri. Filwaqt li jitqies dan l-aspett, u sabiex jiżdiedu d-disponibbiltà u s-suċċess tal-iskambji:

- Il-proċeduri operazzjonali jipprevedu twieqi biex jitwettaq kull pass.
- Il-moduli tas-software għall-kollegament permanenti tar-reġistri jimplimentaw komunikazzjoni asinkronika.
- Il-proċess awtomatiku ta' rikonċiljazzjoni se jidentifika jekk kienx hemm kwistjonijiet fl-inġestjoni tal-fajls tad-*data* minn kull tarf.
- Il-proċessi ta' monitoraġġ (infrastruttura tal-ICT u moduli tas-software mfassla apposta) jitqiesu fil-proċeduri tal-Ġestjoni tal-Inċidenti u jiskattawhom (kif definit fid-dokument tal-proċeduri operazzjonali komuni). Dawk il-proċeduri li għandhom l-għan li jnaqqsu ż-żmien biex jerġa' jibda l-operat normali wara l-inċidenti, huma essenzjali biex jiżguraw proporzjonijiet għolja ta' disponibbiltà.

4.2. Inizjalizzazzjoni, Komunikazzjoni, Riattivazzjoni u Pjan tal-Ittestjar

L-elementi differenti kollha involuti fl-arkitettura tal-kollegament permanenti tar-reġistri għandhom jgħaddu minn serje ta' testijiet individwali u kollettivi sabiex jikkonfermaw li l-pjattaforma hija lesta fil-livell tal-infrastruttura tal-ICT u tas-sistema tal-informazzjoni. Dawn it-testijiet operazzjonali huma prerekwiżit obbligatorju kull darba li l-pjattaforma tagħmel tranżizzjoni tal-kollegament permanenti tar-reġistri minn status sospiż għal dak operazzjonali.

L-attivazzjoni tal-istatus operazzjonali tal-kollegament imbagħad teħtieġ l-eżekuzzjoni b'suċċess ta' pjan tat-test predefinit. Dan għandu jikkonferma li kull reġistru wettaq l-ewwel sett ta' testijiet intern,

segwit minn validazzjoni tal-konnettività minn tarf sa tarf qabel ma tibda s-sottomissjoni tat-tranżazzjonijiet tal-produzzjoni bejn iż-żewġ Partijiet.

Il-pjan tat-test jenħtieġ li jsemmi l-istrateġija ġenerali tat-test u d-dettalji dwar l-infrastruttura tal-ittestjar. B'mod partikolari, għal kull element f'kull blokk tat-test jenħtieġ li jinkludi:

- Il-kriterji u l-għodod tat-test;
- Ir-rwoli assenjati biex jitwettaq it-test;
- Ir-riżultati mistennija (pożittivi u negattivi);
- Skeda tat-test;
- L-illoggjar tar-rekwiżiti tar-riżultati tat-test;
- Id-dokumentazzjoni tal-individwazzjoni ta' soluzzjoni;
- Dispożizzjonijiet tal-indirizzar.

Bħala proċess, it-testijiet tal-attivazzjoni tal-istatus operazzjonali jistgħu jinqasmu f'erba' (4) blokok jew fażijiet kunċettwali:

4.2.1. Testijiet interni tal-infrastruttura tal-ICT

Dawn it-testijiet huma maħsuba biex jitwettqu u/jew jiġu vverifikati individwalment mill-amministraturi tar-Reġistru f'kull naħa.

Kull element tal-infrastruttura tal-ICT fuq kull tarf għandu jiġi ttestjat individwalment. Dan jinkludi kull komponent uniku tal-infrastruttura. Dawn it-testijiet jistgħu jitwettqu b'mod awtomatiku jew manwali iżda għandhom jivverifikaw li kull element tal-infrastruttura jkun operazzjonali.

4.2.2. Testijiet tal-Komunikazzjoni

Dawn it-testijiet għandhom jibdew individwalment f'kull Parti u jikkonkludu f'kooperazzjoni man-naħa l-oħra.

Ladarba l-elementi individwali jkunu operazzjonali, il-kanali ta' komunikazzjoni bejn iż-żewġ reġistri jeħtieġ li jiġu ttestjati. Għal dan l-għan, kull Parti għandha tivverifika li l-aċċess għall-Internet jaħdem, il-mini tal-VPN huma stabbiliti, u hemm konnettività tal-IP minn sit għal sit. L-aċċessibbiltà tal-elementi ta' infrastruttura lokali u remoti u l-konnettività tal-IP jenħtieġ li mbagħad jiġu kkonfermati għan-naħa l-oħra.

4.2.3. Testijiet tas-sistema sħiħa (minn tarf sa tarf)

Dawn it-testijiet huma maħsuba biex jitwettqu fuq kull tarf u r-riżultati għandhom jiġu kondiviżi mal-Parti l-oħra.

Ladarba jkunu ġew ittestjati l-kanali ta' komunikazzjoni u kull komponent individwali taż-żewġ reġistri, kull wieħed minnhom għandu jħejji serje ta' tranżazzjonijiet u rikonċiljazzjoni simulati li huma rappreżentattivi tal-funzjonijiet kollha li jeħtieġ jiġu implimentati taħt il-kollegament.

4.2.4. Testijiet tas-sigurtà

Dawn it-testijiet huma maħsuba biex jitwettqu u/jew jiġu skattati mill-amministraturi tar-Reġistru f'kull tarf u kif deskritt fid-dettall fit-taqsimiet "Linji Gwida għall-Ittestjar tas-Sigurtà" u "Dispożizzjonijiet għall-Valutazzjoni tar-Riskju".

Huwa biss wara li kull waħda mill-erba' fażijiet/blokok tkun intemmet b'riżultati prevedibbli, li l-kollegament permanenti tar-reġistri jista' jitqies fi status operazzjonali.

Riżorsi tal-ittestjar

Kull Parti għandha sserraħ fuq riżorsi speċifiċi tal-ittestjar (software u hardware speċifiċi tal-infrastruttura tal-ICT) u għandha tiżviluppa funzjonijiet tal-ittestjar fis-sistemi rispettivi tagħha sabiex tissapportja l-validazzjoni manwali u kontinwa tal-pjattaforma. Il-proċeduri manwali ta' ttestjar individwali jew kooperattiv jistgħu jitwettqu fi kwalunkwe ħin mill-amministraturi tar-reġistru. L-attivazzjoni tal-istatus operazzjonali hija proċess manwali fih innifsu.

Bl-istess mod huwa previst li l-pjattaforma twettaq kontrolli awtomatiċi f'intervalli regolari. Dawk il-kontrolli huma maħsuba biex iżidu d-disponibbiltà tal-pjattaforma billi jidentifikaw kwistjonijiet potenzjali bikrija fl-infrastruttura jew fis-software. Dan il-pjan ta' monitoraġġ tal-pjattaforma huwa magħmul minn żewġ elementi:

- Monitoraġġ tal-infrastrutturi tal-ICT: miż-żewġ truf, l-infrastruttura se tiġi mmonitorjata mill-fornituri tas-servizzi tal-infrastruttura tal-ICT. It-testijiet awtomatiċi se jkopru l-elementi differenti tal-infrastruttura u d-disponibbiltà tal-kanali ta' komunikazzjoni.
- Monitoraġġ tal-applikazzjoni: il-moduli tas-software ta' kollegament permanenti tar-reġistri se jimplimentaw monitoraġġ tal-komunikazzjoni tas-sistema fil-livell tal-applikazzjoni (jew manwalment u/jew f'intervalli regolari) li se jittestja d-disponibbiltà minn tarf sa tarf tal-kollegament billi jissimula wħud mit-tranżazzjonijiet fuq il-kollegament.

4.3. Ambjenti ta' Aċċettazzjoni/Ttestjar

L-arkitettura tar-Reġistru tal-Unjoni u r-Reġistru tal-Iżvizzera jikkonsistu mit-tliet ambjenti li ġejjin:

- Produzzjoni (PROD): Dan l-ambjent għandu *data* reali u jipproċessa tranżazzjonijiet reali.
- Aċċettazzjoni (ACC): Dan l-ambjent fih *data* mhux reali jew anonimizzata, rappreżentattiva. Huwa l-ambjent fejn l-operaturi tas-sistema miż-żewġ Partijiet jivvalidaw rilaxxi ġodda.
- Test (TEST): Dan l-ambjent fih *data* mhux reali jew anonimizzata, rappreżentattiva. Dan l-ambjent huwa limitat għall-amministraturi tar-reġistru u maħsub biex jintuża għat-twettiq ta' testijiet ta' integrazzjoni miż-żewġ Partijiet.

Ħlief għall-VPN, it-tliet ambjenti huma indipendenti għalkollox minn xulxin, jiġifieri l-hardware, is-software, il-bażijiet tad-*data*, l-ambjenti virtwali, l-indirizzi IP, il-ports, jiġu stabbiliti u joperaw b'mod indipendenti minn xulxin.

Fir-rigward tat-tqassim tal-VPN, il-komunikazzjoni bejn it-tliet ambjenti għandha tkun kompletament indipendenti li hija żgurata bl-użu ta' STESTA.

5. DISPOŻIZZJONIJIET DWAR IL-KUNFIDENZJALITÀ U L-INTEGRITÀ

Il-Mekkaniżmi u l-Proċeduri tas-Sigurtà jipprevedu rwol ta' żewġ persuni (prinċipju ta' erba' għajnejn) għal operazzjonijiet li jseħħu fil-kollegament bejn ir-Reġistru tal-Unjoni u r-Reġistru Żvizzeru. Ir-rwol ta' żewġ persuni għandu japplika kull meta jkun meħtieġ, madankollu dan jista' ma japplikax għall-passi kollha mwettqa mill-Amministraturi tar-Reġistru.

Ir-rekwiżiti tas-sigurtà huma meqjusa u indirizzati fil-pjan ta' ġestjoni tas-sigurtà, li jinkludi wkoll proċessi relatati mat-trattament tal-inċidenti ta' sigurtà wara ksur eventwali tas-sigurtà. Il-parti operazzjonali ta' dawn il-proċessi hija deskritta fis-COP.

5.1. Infrastruttura għall-Ittestjar tas-Sigurtà

Kull Parti timpenja ruħha li tistabbilixxi infrastruttura għall-ittestjar tas-sigurtà (billi tuża s-software u l-hardware stabbiliti komuni użati għad-detezzjoni tal-vulnerabbiltajiet fil-fażijiet tal-iżvilupp u tal-operat):

- Separati mill-ambjent tal-produzzjoni;
- Fejn is-sigurtà tiġi analizzata minn tim indipendenti mill-iżvilupp u l-operat tas-sistema.

Kull Parti timpenja ruħha li twettaq analiżi kemm statika kif ukoll dinamika.

Fil-każ ta' analiżi dinamika (bħall-ittestjar tal-penetrazzjoni), iż-żewġ Partijiet jimpenjaw ruħhom li jirrestringu l-evalwazzjonijiet b'mod ordinarju għall-ambjenti tat-test u l-aċċettazzjoni (kif definit fit-taqsima "Ambjenti ta' aċċettazzjoni/ittestjar"). L-eċċezzjonijiet għal din il-politika huma soġġetti għal approvazzjoni taż-żewġ Partijiet.

Qabel ma jiġi varat fl-ambjent tal-produzzjoni, kull modulu tas-software tal-kollegament (kif definit fit-taqsima "Arkitettura tal-kollegament tal-komunikazzjoni") għandu jiġi ttestjat b'sigurtà.

L-infrastruttura tal-ittestjar trid tkun separata kemm fil-livell tan-network kif ukoll f'dak tal-infrastruttura minn dak tal-produzzjoni u għandha tippermetti li jitwettqu t-testijiet tas-sigurtà meħtieġa biex tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiżiti tas-sigurtà.

5.2. Dispożizzjonijiet dwar is-Sospensjoni u r-Riattivazzjoni tal-Kollegament

Jekk ikun hemm suspett li tkun ġiet kompromessa s-sigurtà tar-reġistru Żvizzeru, tal-SSTL, tar-reġistru tal-Unjoni jew tal-EUTL allura ż-żewġ Partijiet għandhom minnufih javżaw lil xulxin u jissospendu l-konnessjoni bejn l-SSTL u l-EUTL.

Il-proċeduri għall-kondiviżjoni tal-informazzjoni, id-deċiżjoni tas-sospensjoni u d-deċiżjoni tar-riattivazzjoni huma parti mill-proċess tal-Eżekuzzjoni tat-Talba tas-COP.

Sospensjonijiet

Is-sospensjoni tal-kollegament tar-reġistri f'konformità mal-Anness II tal-Ftehim tista' sseħħ minħabba:

- Raġunijiet amministrattivi (manutenzjoni,…), u għalhekk ippjanati;
- Raġunijiet ta' sigurtà (jew ħsarat fl-infrastruttura tal-IT), u għalhekk mhux ippjanati.

F'każ ta' emerġenza, kwalunkwe Parti se tinforma lill-Parti l-oħra u tissospendi unilateralment il-kollegament tar-reġistri.

Jekk tittieħed deċiżjoni li jiġi sospiż il-kollegament tar-reġistri, imbagħad allura kull Parti se tiżgura li l-kollegament jiġi interrott fil-livell tan-network (billi jiġu mblukkati l-partijiet jew il-konnessjonijiet kollha li jkunu deħlin u ħerġin).

Id-deċiżjoni li jiġi sospiż il-kollegament tar-reġistri, kemm jekk tkun ippjanata kif ukoll jekk ma tkunx ippjanata, se tittieħed f'konformità mal-proċedura tal-Ġestjoni tal-Bidla jew tal-Ġestjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà tas-COP.

Riattivazzjoni tal-Komunikazzjoni

Id-deċiżjoni li ssir riattivazzjoni se tittieħed kif dettaljat fis-COP u fi kwalunkwe każ mhux qabel it-tlestija b'suċċess tal-proċeduri tal-ittestjar tas-sigurtà kif dettaljat fit-taqsimiet "Linji gwida għall-ittestjar tas-sigurtà" u "Inizjalizzazzjoni, Riattivazzjoni tal-komunikazzjoni u pjan tal-ittestjar".

5.3. Dispożizzjonijiet dwar il-Ksur tas-Sigurtà

Ksur tas-sigurtà huwa meqjus bħala Inċident tas-Sigurtà li jkollu impatt fuq il-kunfidenzjalità u l-integrità ta' kwalunkwe informazzjoni sensittiva u/jew id-disponibbiltà tas-sistema li titratta dan il-ksur.

L-informazzjoni sensittiva tiġi identifikata fil-Lista tal-Informazzjoni Sensittiva u tista' tiġi trattata fis-sistema jew fi kwalunkwe parti relatata magħha.

L-informazzjoni relatata direttament mal-ksur tas-sigurtà se titqies sensittiva, immarkata "TRATTAMENT SPEĊJALI: *ETS Kritika"*" u trattata skont l-istruzzjonijiet ta' trattament, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kull ksur tas-sigurtà se jiġi mmaniġġat f'konformità mal-kapitolu dwar il-Ġestjoni tal-Inċidenti tas-Sigurtà tas-COP.

5.4. Linji gwida għall-Ittestjar tas-Sigurtà

5.4.1. Software

L-ittestjar tas-sigurtà, inkluż l-ittestjar tal-penetrazzjoni, jekk ikun applikabbli, għandu jsir tal-inqas fuq ir-rilaxxi ewlenin ġodda kollha tas-software f'konformità mar-rekwiżiti tas-sigurtà stabbiliti fl-LTS sabiex tiġi vvalutata s-sigurtà tal-kollegament u r-riskji relatati.

Jekk ma jkun ġie prodott l-ebda rilaxx ewlieni fl-aħħar 12-il xahar, għandu jsir ittestjar tas-sigurtà fuq is-sistema attwali b'kunsiderazzjoni tal-evoluzzjoni tat-theddida ċibernetika li tkun seħħet fl-aħħar 12-il xahar.

L-ittestjar tas-sigurtà tal-kollegament bejn ir-reġistri għandu jsir fl-ambjent tal-aċċettazzjoni u, jekk meħtieġ, fl-ambjent tal-produzzjoni u bil-koordinazzjoni u l-qbil reċiproku taż-żewġ Partijiet.

L-ittestjar tal-applikazzjonijiet tal-web se josserva standards internazzjonali miftuħa bħal dawk żviluppati mill-Proġett Open Web għas-Sigurtà tal-Applikazzjonijiet (OWASP).

5.4.2. Infrastruttura

L-infrastruttura li tissapportja s-sistema tal-produzzjoni għandha tiġi skrinjata regolarment kontra l-vulnerabbiltajiet (mill-inqas darba fix-xahar) u l-vulnerabbiltajiet identifikati rranġati fuq l-istess prinċipju kif definit fit-taqsima preċedenti bl-użu ta' bażi tad-*data* tal-vulnerabbiltajiet aġġornata.

5.5. Dispożizzjonijiet dwar il-Valutazzjoni tar-Riskju

Jekk l-ittestjar tal-penetrazzjoni jkun applikabbli, dan irid jiġi inkluż fl-ittestjar tas-sigurtà.

Kull Parti tista' tikkuntratta kumpanija speċjalizzata għat-twettiq tal-ittestjar tas-sigurtà, diment li din il-kumpanija:

- Ikollha l-ħiliet u l-esperjenza ta' tali ttestjar tas-sigurtà;
- Ma tkunx qed tirrapporta direttament lill-iżviluppatur u/jew lill-kuntrattur tagħha u la tkun involuta fl-iżvilupp tas-software tal-kollegament u lanqas ma tkun subkuntrattur tal-iżviluppatur;

- Tkun iffirmat Ftehim ta’ Kunfidenzjalità biex iżżomm ir-riżultati kunfidenzjali u biex titrattahom fil-livell ta’ “TRATTAMENT SPEĊJALI: ETS Kritika” f’konformità mal-istruzzjonijiet ta’ trattament.